

## S. E. EL JEFE DEL ESTADO, EN SANTANDER

EL «AZOR» QUEDO FONDEADO EN LA BAHIA

Santander, 7. (Cifra). — El yate «Azor», a bordo del cual viajan el Jefe del Estado y su esposa, entró en este puerto poco después de las nueve de la noche, fondeando en la bahía, a la altura del desembarcadero.

Dando escolta al yate entró la fragata «Hernán Cortés», que atracó en el muelle de la Comandancia de Marina.

Pese a ser de noche, muchas personas se percataron de la presencia del «Azor» en el puerto y se congregaron en los muelles para contemplar el bello espectáculo del yate iluminado.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, martes, 8 de septiembre de 1970

AÑO XXXI : N.º 10.321 PRECIO: 4- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»

Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:

F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

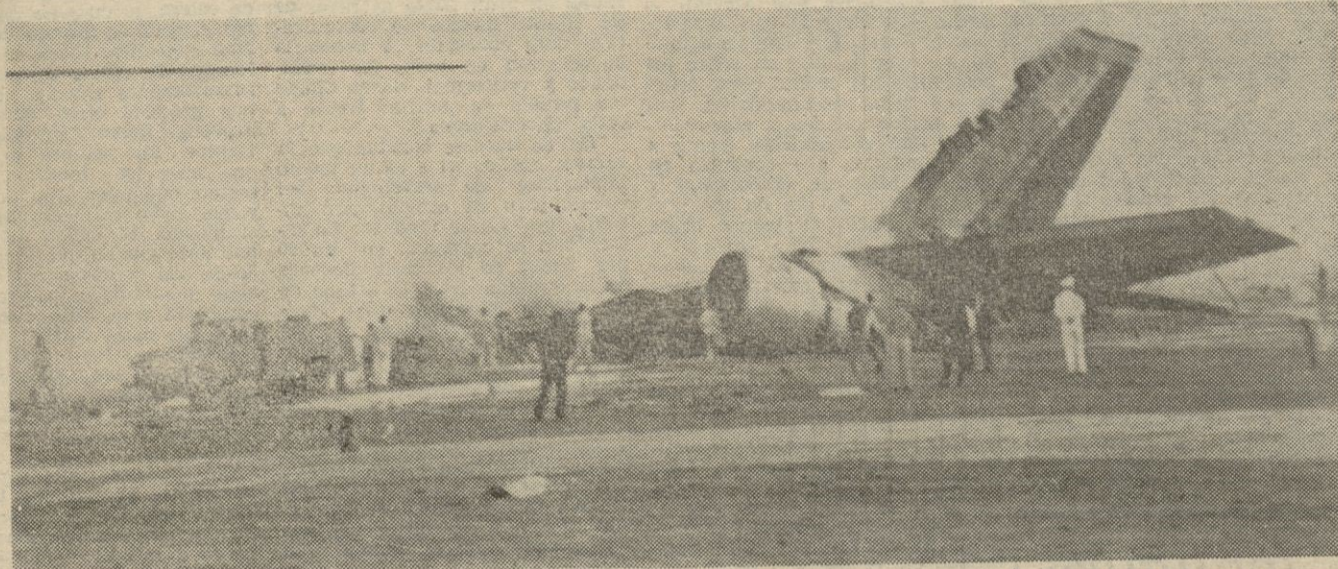
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

PREMIADO EN EL SORTEO DEL TURISTA



BILBAO. — Don Manuel Dorado, un sevillano avecindado en Bilbao como industrial, ha resultado premiado en el Sorteo del Turista, con dos millones y medio de pesetas. En la foto, muestra el recibo de un banco en el que ha depositado el décimo premiado. (Telefoto CIFRA)

## RECORD MUNDIAL DE SECUESTROS AEREOS EN UN SOLO DIA



EL CAIRO. — Los egipcios recibieron hoy el primer Jumbo jet, de la compañía Pan-american con 170 pasajeros a bordo, obligado a aterrizar en su aeropuerto, por tres guerrilleros palestinos.

Los guerrilleros obligaron a los pasajeros, a que abandonaran el avión en ocho minutos, y después lo hicieron explotar con una bomba de relojería. — (Telefoto CIFRA)



LONDRES. — El capitán del avión Boeing-707 de la Compañía «El Al», fotografiado poco después de abandonar la cabina de mandos a su llegada al aeropuerto de Heathrow. (Telefoto UPI-CIFRA)

### COMANDOS ARABES SE APODERAN DE TRES AVIONES DE PASAJEROS, FRACASANDO UN INTENTO DE SECUESTRO DE OTRO APARATO EN EL QUE PERECIO UNO DE LOS COMANDOS, HERIDO UN TRIPULANTE Y DETENIDA UNA MUJER

Los aviones pertenecen a la TWA, Pan - American y EL - AL

(Información en página 5)

1 Octubre:

## Entrada en vigor del acuerdo con la C.E.E.

### AMBAS PARTES PREPARAN LOS TRAMITES FINALES

Madrid, 7. (Cifra). — El acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea es muy probable que entre en vigor el próximo día primero de octubre después de que por ambas partes contratantes han sido agotados los trámites necesarios para tal fin, según ha revelado hoy a un redactor de «Cifra» en fuentes bien informadas.

Por parte española, y de acuerdo con las normas procesales pactadas, el acuerdo fue ratificado por el Jefe del Estado y las Cortes Españolas en el pasado mes de julio. Solo falta que el texto del mismo sea publicado en el «Boletín Oficial del Estado», lo que se producirá en fecha próxima. Por parte de la Comunidad Económica Europea, asimismo, han sido cumplidos también todos los trámites.

En la segunda quincena del presente mes, según las mismas fuentes el Embajador español ante las Comunidades Europeas don Alberto Ullastres, y las autoridades comunitarias se informarán mutuamente del cumplimiento de los requisitos previos por lo que aplicará el artículo décimo noveno del acuerdo, que dice: «El presente acuerdo entrará en vigor el primer día del mes siguiente a la fecha en que las partes se hayan notificado la realización de los trámites necesarios para tal fin».

Paralelamente a estos trámites, tanto por parte española como de los «seis» se toman medidas desde el punto de vista aduanero, arancelario y contingentario, así como otras formalidades para que en la referida fecha esté a punto el dispositivo de las relaciones comerciales hispano-comunitarias.

## EL PRESIDENTE DE LAS CORTES REGRESO AYER A MADRID

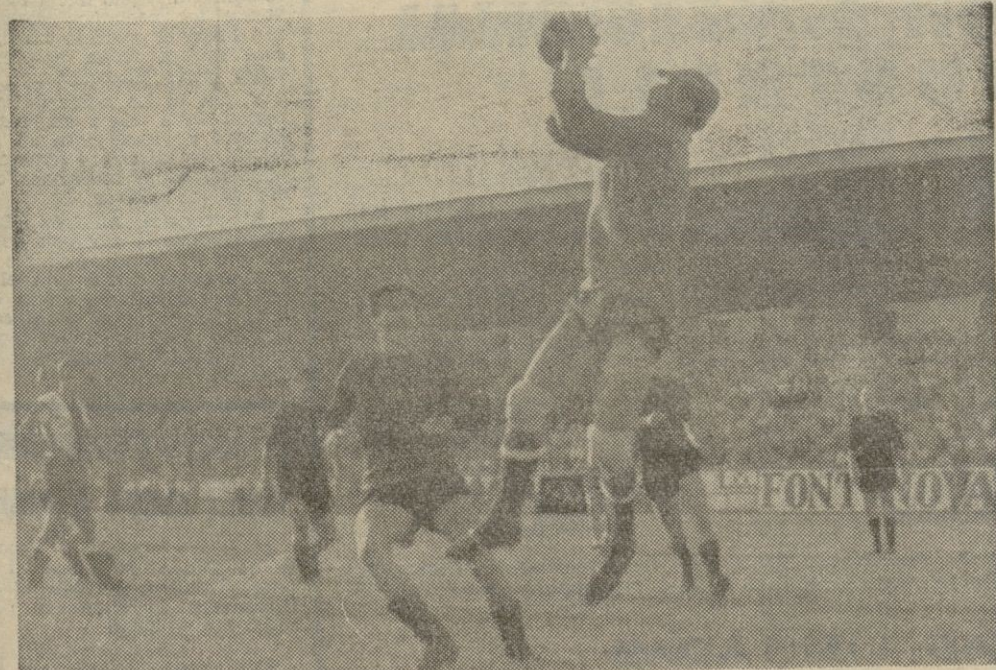


Finalizadas sus breves vacaciones en Mallorca, regresó ayer a Madrid acompañado de su esposa, el Presidente de las Cortes Españolas don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Audieron al Aeropuerto a despedirles las autoridades provinciales y numerosos amigos. En la foto de Sergio vemos al señor Valcárcel acompañado del señor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

«BALEARES» dice «hasta pronto» a Alejandro Rodríguez de Valcárcel, tan entrañablemente unido a nuestra provincia, y sabe que volverá en sus próximas vacaciones y aun antes, a la primera oportunidad. Un respetuoso saludo, y un apretado abrazo.

## El Mallorca perdió en Coruña



LA CORUÑA. — Joanet bloca por alto, un balón que pretendía rematar el delantero centro mallorquín. — (Telefoto CIFRA).

EN ESTE NUMERO

### OPINION

«Hippies» en la barca. - Por Jesús Vasallo.

«Educación e investigación».

«Hoy, Día Internacional de la Alfabetización». - Por Pedro Deyá.

Tres cartas al Director.

### PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Búger, Capdepera y Santa María del Camí.

### LOCAL

Ocho destructores U.S.A. llegaron ayer.

Entrevista con el navegante solitario.

Se va a rodar una película en la bahía de Pollensa.



NUESTROS CORRESPONSAL EN EL EXTRANJERO

pub **KING GEORGE**

C/. Consignatario Schembri, nº 11 (junto plaza Gomila)  
Lo que Vd. espera...



«YO SE QUE CHABAN DELMAS SERA ELEGIDO, PERO MI BATALLA ES PURAMENTE IDEOLOGICA»

HA DICHO JEAN - JACQUES SERVAN - SCHREIBER

París, 7. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — En Burdeos, tienen sobradas razones de considerarse algo así como unos ciudadanos de excepción. Hasta ahora, habían votado en las legislativas como el resto de sus compatriotas en las cuatrocientas setenta y cinco circunscripciones del país. Ahora, en esta elección parcial del próximo día veinte, sus votos tendrán una calidad especial porque serán los sufragios de unos privilegiados, de unos elegidos por la fortuna para actuar en un «test» nacional, en un botón de muestra de lo que serían, en estos momentos, unas elecciones generales. Sin embargo, aún cuando ésta es la opinión de la mayoría de los comentaristas, la verdad es que la elección parcial de Burdeos aparece, en la opinión de los propios habitantes de Burdeos, como una simple rutina en la que se conocen de antemano los resultados. Pero, por un azar de veleidades y vanidades humanas y políticas, esa consulta ha adquirido una importancia y una trascendencia que, en el fondo, solo existe sobre el papel. Por más vueltas que se le quiera dar al asunto, en la cocina nacional hay más platos fuertes que el de Burdeos, por mucha sal y pimienta que tenga éste, por mucho picante que se quiera agregar. En el fondo y en la forma, hay más ruido que nueces. Pero, la cuestión, es pasar el rato

SONDEOS DEMOSCOPIOS

En otra encuesta de opinión pública, que en realidad es pararela a la ya citada, se revela que un cincuenta y cinco por ciento de los consultados desaprueba la gestión electoral de J. J. S. S. y un treinta y seis por ciento ni tan siquiera han querido opinar.

Ese resultado responde a una encuesta hecha en todo el país, por lo que se refiere al ámbito electoral girondino, solamente, un sesenta por ciento desaprueba al diputado de Nancy en su operación bordelesa. Es decir, ni en un orden nacional ni en el puro ámbito local, sienta bien ese tipo de aventura política. Pero, esto le sirve al activo J. J. S. S. para proseguir su carrera, atacar a tirios y troyanos y estar presente en todas las fiestas como animador imprescindible. Naturalmente, en la tierra de Montaigne, la gente sigue esta peripecia con curiosidad, con el beneplácito que acompaña a todo espectáculo gratuito y, al final, hará lo que tenga que hacer.

Los socialistas, han vertido sobre el diputado de Nancy todo un buen caudal de críticas y condenaciones, los comunistas le ponen de vuelta y media y los de la convención de las instituciones republicanas le califican de aventurero para abajo o para arriba, que nadie sabe en que dirección pueden estar los más fuertes epítetos. Pero J. J. S. S., piensa aquello de «ladran, luego cabalgamos» y sigue con sus caracoles en las arenas bordelesas. Si no llega a un treinta por ciento de voto, que no llegará ni mucho menos, dimitirá como secretario del partido radical y si consigue ese porcentaje, entonces se convertirá en la figura de primer plano, real y positivo, que desea ser. Pero, todo eso, está en el tejado de los supuestos. La verdad, la sabe el propio Servan-Schreiber que ha dicho plenamente convencido: «yo sé que Chaban-Delmas será elegido, pero mi batalla no se orienta a lograr un acta de diputado, mi batalla es puramente ideológica».

LA «UNION DE REFORMADORES»

¿Cuál es la ideología? En las cartas que se han cruzado entre el diputado de Nancy y el candidato de Unión Demócrata, Adrien Juncas, que se ha retirado en favor de J. J. S. S., se reitera la expresión «Unión de Reformadores». Eso suena bien se han dicho en el Cuartel General del ex-director de «L'Express». Y, dicho y hecho, se habló de la creación de una entidad política alejada de las fallidas federaciones de Gaston Defferre y François Mitterrand: La «Unión de Reformadores». Pero, he aquí que en el gozo se fue al pozo cuando se vio que la sigla —U. D. R.— era la misma del partido gaullista, «Defensa de la República». ¿Cómo se iba a salir a la palestra de la lucha política con otra U. D. R.? Alguien opinó: ¿Y por qué no solo U. R.? Esas dos letras, han caído bien aún cuando no acaba de convencer ya que se dan a juegos de palabras. En el ánimo de los reformadores, está el caso del nuevo partido socialista que no se atreve a utilizar las iniciales P. S. ya que, tan pronto se habló de ellas, salió un aguafiestas con la evocación del «Post Scriptum». Naturalmente, ese tipo de gracias se puede hacer con siglas de tres letras o de más letras, pero la sola presencia de dos iniciales facilita más las cosas.

La cuestión es que va ha empezado muy en serio la campaña de Burdeos y que los discursos, declaraciones, conferencias de prensa y lo que aquí se llaman «baños de multitud», están a la orden del día. Y en la tierra de Montaigne, nadie ha recordado todavía una deliciosa sentencia del autor de los «Ensayos»: «Nadie está libre de decir tonterías, lo malo está en decir las con solemnidad».

Pues bien, se dirán y con esa gravedad que el ilustre bordeles aconsejaba no emplear como ropaje de una pamplina. Y es que, para un hombre político, las tonterías no pueden decirse alegremente. Ahí está el drama y ahí está el regocijo de los que tienen por misión el levantar acta notarial de lo que se dice y como se dice. En este sentido, el espectáculo de Burdeos ofrece posibilidades ilimitadas para el humorista que hay en todo observador.

TITULO OFICIAL DE TECNICO EN RELACIONES PUBLICAS POR LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

—Tres cursos de Octubre a Junio.  
—Horario de clases a partir de las 7 de la tarde.

Informes:

ESCUELA DE RELACIONES PUBLICAS

José Villalonga. 50 — Tel. 23 58 63

CIUDAD DEL VATICANO

EL CONGRESO TOMISTA INTERNACIONAL

FUE INAUGURADO EN MEDIO DE UNA GRAN EXPECTACION

CAUSO GRAN IMPACTO EL DISCURSO DEL CARDENAL DANIELOU SOBRE EL TEMA «¿EXISTE UNA NATURALEZA HUMANA?»

CIUDAD DEL VATICANO, 7.— (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — La expectación que había despertado el anuncio de que el Cardenal Jean Daniélou S. J., iba a pronunciar esta tarde la conferencia de apertura del Séptimo Congreso Tomista Internacional organizado en el palacio de la Cancillería Apostólica por la Pontificia Academia Romana de Santo Tomás de Aquino, ha sido plenamente justificada. En estos últimos tiempos, debido a cierto conformismo, Santo Tomás ha sido sometido a una especie de proceso de desvalorización, y no es pues de extrañar si la presencia del Cardenal Daniélou revelaba o podía suponer, a ese respecto, una toma de posición. Minutos antes de la conferencia, la Gran Sala Magna del palacio estaba ya completamente llena de público, se hallaban presentes numerosos cardenales, Superiores de Ordenes religiosas, Embajadores de varios países y los trescientos congresistas procedentes de todo el mundo.

Después del Saludo de rigor del Cardenal Michael Browne, P. P., Presidente de la Pontificia Academia de Santo Tomás de Aquino, y de unas palabras del Padre Boyer, Secretario General de la misma, el Cardenal Daniélou comenzó con una afirmación que no era solo halagadora para los congresistas, sino que por el tono en que la pronunció revelaba todo el alcance del tema que iba a tratar, contenido en la pregunta «¿Existe una naturaleza humana?». «El problema —dijo— es antes que nada un problema filosófico». Y se refería preferentemente al problema de si existe o no una naturaleza humana que no quede disuelta en la cultura, en la sociedad o en la historia.

LA «CONTESTACION» CULTURAL Y LA NATURALEZA HUMANA

En un francés inteligible por todos, no por lo fácil sino por la perfecta pronunciación y el sosiego en la lectura, el Cardenal fue explicando lo que él llamó la «contestación» de los ideológicos de la cultura, entendida como oposición a la naturaleza. Hubo un momento de emoción cuando el Cardenal adujo algunos ejemplos de la antigüedad, en los que se demostraba que ya se había conocido una crítica de la civilización como perversora de la naturaleza.

Mas adelante, con una gran delicadeza de estilo, en el que se transparentaba la propiedad del pensamiento, el Cardenal Daniélou deshizo los equívocos de esta «contestación». Por lo que se refiere a la «contestación» de la sociedad contra la naturaleza del hombre, al Cardenal le bastaron muy pocos minutos para exponer las ambigüedades y los equívocos que subyacen en las teorías de Marx.

La última oposición estudiada por el Cardenal es la que puede establecerse entre la naturaleza y la historia. A este respecto hubo alusión a las distintas formas que puede revestir desde el historicismo sociológico a la concepción estructuralista. El hombre es histórico, pero esta historicidad hay que saberla entender. «Sería realmente estúpido —dijo textualmente— afirmar que el hombre moderno es más inteligente que Platón, más genial que Dante o más Santo que Agustín.



EL DIVORCISMO SIGUE PERDIENDO PUNTOS ANTE LA OPINION PUBLICA

PARECE SER QUE LOS DIVORCISTAS HAN REHUIDO EL ENFRENTAMIENTO CON LOS ANTIDIVORCISTAS ANTE LA TELEVISION

Roma. (Crónica del corresponsal de Pyresa interino Alejandro Pistolesi) — La suspensión del debate televisivo entre antidivorcistas y divorcistas, a causa de la imprevista y sorprendente retirada de éstos, ha provocado, como era de imaginar una fuerte recuperación de las fuerzas antidivorcistas encuadradas en el Centro de Defensa y Asistencia de la Familia y en el movimiento «Un pueblo por la familia». Ambos han enviado sendos comunicados a la prensa informando detalladamente acerca de los acuerdos que se habían tomado con la Televisión para que ambos bandos se enfrentaran, con plena libertad de juicio en torno al problema de los hijos en el divorcio y a la real extensión que va a tener esta ley italiana presentada por el socialista Fortuna y el liberal Baslini bajo el nombre de «Pequeño Divorcio», y que contiene, en cambio, los extremos jurídicos suficientes para hacer del divorcio italiano el más fácil de Europa.

Acosados por el escándalo que ha producido su clamorosa defección, los divorcistas intentan ahora buscar pretextos, y afirman que la Televisión italiana les había ofrecido un espacio insuficiente para exponer su tesis, siendo necesaria la intervención de muchos otros oradores de la liga divorcista para aclarar bien los temas en cuestión. A los antidivorcistas, en cambio, ese mismo espacio les ha parecido más que suficiente para tratar sus propias tesis contrarias al divorcio y esto también ha extrañado mucho a la opinión pública, incluso a los que en un primer momento se mostraban sensibles hacia la necesidad de dar mayores facilidades para la disolución de ciertos matrimonios por bien determinados y graves motivos morales y sociales.

EL MOVIMIENTO DIVORCISTA

RESQUEBRAJADO

Esta nueva situación amenaza con provocar una crisis en el ámbito del movimiento divorcista, dada la rivalidad que se viene manifestando entre el diputado socialista Loris Fortuna, promotor de la ley, y el jefe de la «Liga Italiana del Divorcio», Marcos Panella, instigador de las aparatosas huelgas de hambre en la vía pública y de otras iniciativas no menos ridículas y llamativas, ambos, a última hora se declararon dispuestos a aceptar el debate con los divorcistas, pero sobre la base de condiciones tan absurdas que se comprende de antemano que la Televisión italiana no las podría aceptar porque la obligación de dedicar al tema del divorcio horas enteras de sus programas diarios...

Esta mañana, mientras tanto, las fachadas de las casas de Roma y de las principales ciudades italianas han aparecido cubiertas con un cartel titulado: «Los divorcistas en ayunas de... argumentos, se retiraron de la televisión». El texto, tras resumir los acuerdos violados por los divorcistas veinticuatro horas antes de que se iniciara el debate termina diciendo: «Ellos prefieren las manifestaciones ruidosas y pintorescas, pero frente a los verdaderos y dramáticos problemas del divorcio se batan en retirada: Millones de personas los están cubriendo de ridículo».

# bombas sumergidas

Grupos electrógenos todas potencias y características y maquinaria eléctrica rotativa en general.

## EMU-INDAR

### Casa B. NADAL

Héroes de Manacor, 88  
Tel. 271200 - 271274  
Palma de Mallorca

PARA AGUAS SUCIAS

PARA AGUAS RESIDUALES Y FECALES

Usos domésticos o industriales hasta 700 C. V.

ORDENACION DEL CURSO ACADEMICO 1970 - 71

DOSCIENTOS VEINTE DIAS LECTIVOS  
LOS SABADOS NO HABRA CLASE

DECRETO DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Madrid, 7. (Cifra). — Doscientos veinte días lectivos, incluyendo las fechas de los exámenes o pruebas de evaluación, comprenderá el curso en el año académico 1970-71, distribuyéndose las horas de trabajo semanales de lunes a viernes, ambos inclusive, si bien podrán organizarse, con carácter voluntario, actividades extraescolares los días no lectivos.

Las vacaciones de Navidad y de Semana Santa empezarán y terminarán en las mismas fechas para todos los centros docentes de cada localidad.

Para este año se entenderá prorrogada la autorización de los libros de texto que la tuvieren en esta fecha.

Se desarrollarán las enseñanzas correspondientes a los cuatro primeros cursos de la educación general básica en los centros docentes que hayan impartido enseñanza primaria en el año académico 1969-70 y aquellos otros que sean expresamente autorizados al efecto antes del 15 de octubre próximo.

En lo que respecta a la habilitación del profesorado y como medida transitoria que permita atender las presentes necesidades, en los centros docentes estatales y en aquellos no estatales que funcionen en régimen de Consejo Escolar Primario, las enseñanzas correspondientes a los cuatro primeros cursos de la educación general básica estarán a cargo de funcionarios pertene-

cientes al cuerpo del Magisterio Nacional Primario o, en su defecto, de personal que posea el título académico de Maestro de Enseñanza Primaria.

En los demás centros no estatales, dichas enseñanzas estarán a cargo de quienes estén en posesión del título académico de maestro, o de un título de enseñanza superior, y solo excepcionalmente podrán impartirlas también quienes, sin ese título, las hayan impartido de acuerdo con la legislación anterior durante el año académico 1969-70.

Por lo que a los alumnos se refiere, se tenderá a que los que, dentro del año académico, cumplan seis, siete, ocho o nueve años de edad se incorporen, respectivamente, al primero, segundo, tercero o cuarto cursos de la educación general básica, si bien, excepcionalmente, se aplicarán en el próximo año académico las siguientes normas:

—Se incorporarán al primer curso de la educación general básica los alumnos que inicien esta y los que no hayan superado anteriormente el primer curso de la enseñanza primaria.

—Se incorporarán al segundo, tercero o cuarto cursos los que hayan superado con anterioridad el primero, segundo o tercer curso, respectivamente, de la enseñanza primaria.

—El profesorado podrá proponer a la Inspección Técnica, a través de la dirección del centro, la promoción a cursos superiores de los alumnos cuyo aprovechamiento lo permitan, hasta los límites de edad previstos.

Para cada alumno de la educación general básica se iniciará un expediente académico personal de valoración del rendimiento educativo, con arreglo al modelo que publique el Ministerio.

En el año académico 1970-71 será gratuita la enseñanza correspondiente a los cuatro primeros cursos de la educación general básica que impartan los centros docentes estatales y aquellos otros no estatales que funcionen en régimen de Consejo Escolar Primario.

Por lo demás: Se mantendrán en vigor el actual régimen de comedores, transportes escolares y escuelas-hogar; y seguirán aplicándose las normas reguladoras del sostenimiento de los centros docentes no estatales que funcionen en régimen de Consejo Escolar Primario.

Las disposiciones y resoluciones por las que se implanten con carácter limitado y experimental

otras enseñanzas correspondientes al nuevo sistema educativo, preverán la validez académica de los estudios correspondientes.

Continuarán en vigor las normas reguladoras de las enseñanzas del sistema educativo anterior que no se opongan a lo dispuesto en este Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado», en lo que concierne a planes de estudios, cuestionarios, centros docentes, profesores, alumnos, etcétera.

Este decreto entrará en vigor a partir de mañana.

CUMPLEAÑOS DEL REY BALDUINO DE BELGICA

Motril (Granada), 7. (Cifra). Los reyes belgas han celebrado en la intimidad el 40 aniversario del nacimiento del Rey Balduino en su finca de «El Vasco», donde recibieron la visita del Alcalde de Motril, señor Escribano, que a última hora de la tarde felicitó al Rey.

Como de costumbre, los Monarcas oyeron Misa en su oratorio privado y para el Rey hoy fue un día más de trabajo. En su residencia se recibió una infinidad de telegramas de felicitación de distintas procedencias, principalmente de Bélgica.

PARO DE 8.500 OBREROS DE LA CONSTRUCCION EN MADRID

PARECE QUE LOS MATICES NO SON PROFESIONALES

MADRID, 7. (Cifra). — En el día de hoy se produjeron paros en varias empresas de la construcción de Madrid. Desde hace días, han venido circulando octavillas de origen clandestino invitando a los obreros de la construcción a efectuar paros en su trabajo.

El tono general en que dichas octavillas estaban redactadas, así como las cuestiones en las que se pretendían fundamentar los paros, ponían de manifiesto el carácter extralaboral de sus motivaciones, si bien alguna de ellas hacía referencia a razones profesionales.

Los paros, en el momento de mayor intensidad, han afectado a unas veinticinco empresas y ocho mil quinientos trabajadores aproximadamente en la jornada de la mañana, y en algunas empresas se reanudó el trabajo en la jornada de tarde. El censo del ramo de la construcción en Madrid es de 4.500 empresas y 147.000 trabajadores.

Es de señalar que no se tiene noticia de que con carácter previo a estos paros se haya producido ninguna reclamación de carácter laboral por ninguno de los cauces establecidos para ello.

Recientemente fue firmado y aprobado el convenio colectivo sindical de la construcción de Madrid, en el que además de las mejoras salariales que en el mismo se establecen, se han estipulado otras de considerable importancia en materia de vacaciones, jornada, gratificaciones extraordinarias, horas extra, indemnizaciones, etc.

El sábado, día 5, se publicó en el Boletín Oficial del Estado la

aprobación de la nueva ordenanza aplicable al sector de la construcción, en la que se actualizan con carácter general y más favorable las condiciones de trabajo en materia de contratación, permanencia, vacaciones, seguridad e higiene en el trabajo.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

NEGOCIADO RECAUDACION ANUNCIO DE COBRANZA ARBITRIO SOLARES SIN EDIFICAR Y RECOGIDA DE BASURAS DOMICILIARIAS

Con las nuevas normas del Reglamento General de Recaudación aprobado por Decreto 3.154 del 14 de Noviembre de 1968 que ha entrado en vigor el primero de Enero del presente, se pone en conocimiento de los Contribuyentes y demás interesados que la cobranza voluntaria tendrá lugar en estas Oficinas Municipales de Recaudación los días que transcurran desde el 15 de SEPTIEMBRE al 15 de NOVIEMBRE de los Arbitrios SOLARES SIN EDIFICAR (2.º SEMESTRE Y ANUALES) como también LA RECOGIDA BASURAS DOMICILIARIAS del año en curso.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono de recibos a través de Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el Art. 83 del citado Reglamento General de Recaudación y se advierte que transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos podrán hacerlos efectivos en el Negociado de Recaudación del día 16 de Noviembre al 25 del mismo mes ambos inclusive con el recargo del 10% de prórroga que establece el Art. 92 del mismo Reglamento.

Finalizado este nuevo plazo incurrirán en el recargo del 20% iniciándose el procedimiento de cobro en la vía de apremio.

Lo que se comunica para general conocimiento de los interesados.

Palma de Mallorca a CINCO de Septiembre de mil novecientos setenta. — El Alcalde, G. Alzamora

La lista tradicional de premios de la Lotería seguirá publicándose

Madrid, 7. (Cifra). — La lista tradicional de los premios de la Lotería Nacional seguirá publicándose, aún cuando también se deje de publicar la lista por el sistema moderno, según informaron a «Cifra» fuentes allegadas a la Lotería Nacional.

Con ello se pretende acostumbrar al público a esta lista «moderna» ya que la otra en su conexión se tarda más tiempo y anualmente produce un gasto de unos cuatro millones de pesetas. Por otra parte, se pretende ahorrar papel a los periódicos, ya que

dicha lista ocupa bastante menos espacio. Sin embargo, aún no hay fecha para que la lista tradicional deje de publicarse.

En el sorteo del turista, se facilitó sólo la lista moderna debido a que por la hora de su celebración no daba tiempo a confeccionar la otra, ya que fue el sábado pasado por la noche. En dichas fuentes se indicó también que un periódico de Madrid publicó erróneamente junto con la lista del sorteo del turista otro correspondiente al sorteo celebrado el pasado día 5 de agosto.

«SABADO GRAFICO», INTERVENIDO

POR LA DIRECCION GENERAL DE Prensa

Madrid, 7. (Cifra). — Al amparo de lo dispuesto en el artículo 64 de la vigente Ley de Prensa e Imprenta, la Dirección General de Prensa ha dispuesto la intervención de los ejemplares del número 710 del semanario «Sábado Gráfico», correspondiente a la presente semana, por entender que determinados textos incluidos en dicho semanario pudieran ser constitutivo de delito.

La citada intervención se ha puesto de inmediato en conocimiento de la autoridad judicial competente, a la que corresponde decidir sobre la medida provisional acordada por la administración



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON PABLO CERDA MAS

(PROPIETARIO)

Que falleció ayer a la edad de 89 años, en Campos del Puerto habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa; hijos, Rafael (Secretario Ayuntamiento Puigpuñent) y María; hijos políticos, Lorenzo Mercadal y María Jaume; nietos, sobrinos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrará hoy, a las 11 en la Iglesia Parroquial de Campos del Puerto, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Pintor Caffaro, 7. Campos del Puerto.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Micaela Vanrell Amorós

QUE FALLECIO EL 6 DEL PRESENTE MES A LA EDAD DE 61 AÑOS, EN FELANITX, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligido esposo, Bartolomé Amorós Cabrer; hijos, Julián, Antonio y María; hijos políticos, Antonio Colado y Margarita Cantallops; hermanos, Juan, Rafael, Antonio, Catalina y Concepción; nietos, sobrinos primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones: por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Zavellá, 27. Felanitx.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Doña Carlota Jahnke Romig

(DE MASSANET)

Que falleció el día 2 de Septiembre, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Mateo Massanet (Odontólogo) y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar a partir de mañana miércoles, 9 de septiembre, y hasta el miércoles, día 16, a las 7 de la tarde, y a las misas que a partir del mes de octubre próximo y hasta el mes de septiembre de 1971, inclusive, se dirán cada día 2, a las nueve de la mañana, en la Iglesia Parroquial de Ntra. Sra. de la Salud (El Terreno) en sufragio del alma de la difunta, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña CATALINA OLIVER SOLER

(VIUDA DE DON JOSE LUCENA PICORNELL) (MAESTRO DE OBRAS)

Que falleció ayer a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido hijo, Rafael Lucena (Aparajador); hija política, Paula Cañellas; nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy martes a las 19 horas en la Iglesia Parroquial de San Pío X, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON MARTIN GOMIS FORNES

Que falleció el 21 de agosto a la edad de 21 años, en San Juan (R. Argentina), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa e hijos (ausentes); padres, Gabriel y Juana (presentes); hermanos, Juan, Margarita, Gabriel y Petra; hermanos políticos, Catalina, Eusebio, Antonia y Gabriel; sobrinos, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar el próximo jueves, día 10, a las 20 horas en la Parroquia de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

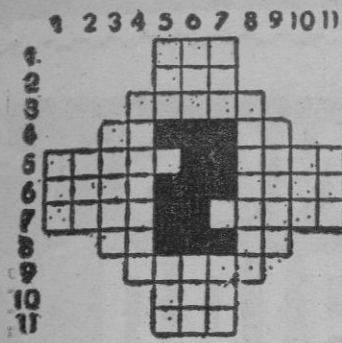
No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada





# CRUCIGRAMA



Horizontales. — 1: Existir. — 2: Guiso. — 3: Pez marino fisóstomo, parecido al arenque. — 4: Al revés, letra turca. — Pronombre. — 5: Vaso sagrado. — Aroma. — 6: Al revés, vasija. Merienda campestre. — 7: Bebida gaseosa. — Parajes de un río. — 8: Pronombre. Pronombre. — 9: Brota. — 10: Demostrativo. — 11: Señal de socorro.

Verticales. — 1: Apócope de casa. — 2: Sujeto. — 3: Que puede volar. — 4: Amon-tonáse. — 5: Gracia. — Período de tiempo. — 6: Demostrativo. Guiso. — 7: Nivel. — Pronombre. — 8: Hacer ce-  
na de atún. — 9: Frusta. — 10: Metal. — 11: Nivel.

**SOLUCION**

Horizontales: 1: Ser. 2: Asa. 3: Aloa. 4: Ap. 5: Me. 6: Catal. 7: Soda. 8: Vados. 9: Me. 10: Ema. 11: Sos. Verticales: 1: Olor. 2: Jira. 3: Soda. 4: Ap. 5: Me. 6: Catal. 7: Soda. 8: Vados. 9: Me. 10: Ema. 11: Sos.

# dietaario

## Radio

**RADIO JUVENTUD**  
"LA VOZ DE BALEARES"  
(O.M. y F.M.)  
Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Cita en la mañana; 9:40: Diario femenino; 9:50: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; 11: Sonata patética; 11:20: Palma Nova hora H; 11:30: Podium de éxitos; 12: Una canción para el verano; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Ding Dong; 14: Así es la vida; 13:03: Martes Deportivo; 14:20: Noticiero y reportajes; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15:15: Sobremesa musical; 15:30: Café con música; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17:15: Radio sorpresa; 17:30: Confidencias; 18: Canja ellas; 18:15: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Miniprograma; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa; 20:45: Lluvia de estrellas; 21: El fabuloso Mr. Rock; 21:40: Desfile de éxitos; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Melodías de siempre; 23: Gran Musical; 24: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos:  
18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa.

## Television

**PRIMERA CADENA**

**SOBREMESA:**  
1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura y presentación; 2,02: Panorama de actualidad; 3,00: Noticias a las tres; 3,30: Rimas populares; 4,00: El "Show" de Doris Day; 4,30: Campeonato de Europa de Natación.

**TARDE**

7,20: Avances; 7,25: Los Picapiedra; 8,00: Teleclub; 8,30: La huella del hombre.

**NOCHE:**

8,55: Esta noche...; 9,00: Novela; 9,30: Telediario; 10,00: Programa de actuali-

dad; 10,15: Ciclo imágenes y melodías; 12,00: Veinticuatro horas; 0,15: Despedida y cierre.

## UHF

19,45: Carta de ajuste; 20,30: Presentación y avances; 20,32: El mundo del deporte; 21,45: Luces en la noche; 22,15: Noticia 2; 22,30: Avances; 22,32: Personajes al trasluz; 23,00: A vista de pájaro; 24,00: Clerre.

## El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Poco nuboso. Vientos bonancibles del Suroeste. Mar rizada a marejadilla.

**OBSERVACIONES**

Humedad relativa: 76 x 100. Insolación: 10 h. 43 m.

# Cupón del ciego 544

**POR 375.000 PTAS. SU PISO EN SON FORTEZA 2**

A pagar en 14 años



**INFORMACION Y VENTA**  
En la misma promoción

**...es otra promoción**

**COBASA s. a. inmobiliaria**  
Pl. Hornabeque, 11  
Teléfono: 23 73 39

**donde le informaremos ampliamente**

HORARIO: De 11 a 1 y de 5 a 8. Y

**COBASA, S. A.** PLAZA HORNABEQUE, 11  
Lev 57/1968 Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Rubén Darío (Esq. Ob. Campins). Tel.: 214996; Antich, Calvo Sotelo, 806 (Terreno). Tel.: 231230; Artigues, Rubí, 11. Tel.: 213821; Bordoy Real, Berlín, 23. (El Arenal) Tel.: 280074; Buñola, Call, 12. Tel.: 222374; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel.: 272365; Fuster, Greco, 11. (Vvdas. Virgen de Lluç). Tel.: 274596; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Tel.: 213496; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina). Tel.: 231021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel.: 251860; Planas, San Nicolás, 30. Tel.: 223493; Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel.: 272783; Torres, Ramiro de Maeztu, 7. (S. Pizá). Tel.: 232311; Vidal, Tte. S. Franco, 16. Tel.: 274820; Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel.: 212331.

(De 10 noche a 9 mañana)  
(\*) Castañer, Plaza Pío XII núm. 11.

(Hasta las 12 de la noche)  
Artigues, Rubí, 11; González, Fátima, 60 (Santa Catalina).

• Tienen servicio de oxígeno **SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario, de 17 horas a las 9

horas de la mañana siguiente  
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du reta).

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190  
Telf 222200 - 211229  
Bomberos: 25 12 34  
Ambulancias: 22 21 79  
Policia: 21 12 21

**URGENCIAS MEDICAS**  
Dr JIMENEZ PEINADC  
**SERVICIO PERMANENTE**  
Tels. 22 20 08  
22 22 22  
C/ JUAN ALCOVER 156 1.

## ESTUDIOS

ESPLENDIDAS VISTAS EN GRANDES TERRAZAS  
PRECIO 400.000 PTAS - MUCHAS FACILIDADES

Información y venta: C/ Penitente Juan Llobera, s/d  
Teléfono 23 59 87 Son Dameto de Baix

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

## PALMA DE MALLORCA

Comunica a su clientela y público en general que hoy martes, día 8, quedan abiertas sus nuevas Oficinas en

**AVENIDA JAIME III, núm. 113,**

esquina calle BERNARDO DE BUADELLA, en

cuyos locales atenderá cuantas operaciones

bancarias se le confien

**TELEFONO número 210544 y cinco líneas más**

BUENOS DIAS

PERDER LA VIDA PRIVADA

En un espacio breve de tiempo han llegado hasta mí dos o tres complicados cuestionarios...

Las preguntas van desde mis ideas sobre el gobierno del mundo a mis creencias íntimas...

Esos cuestionarios, que en muchos de sus puntos asaltan tu vida privada...

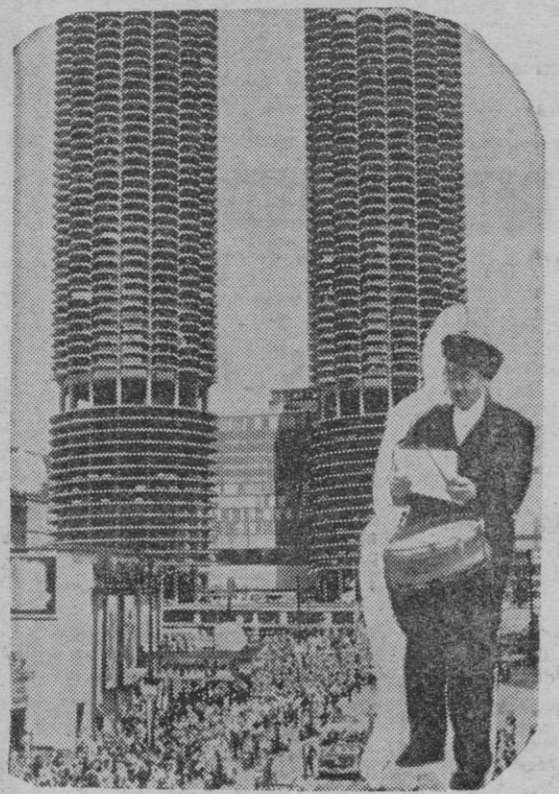
Ya decía Ortega, en un ensayo publicado en 1930, que como la casa se ha hecho porosa...

Nos quieren numerar, etiquetar, catalogar y colorarnos en un castillero...

Ya se que hay que trabajar de cara a las masas, que hasta tiene que planearse pensando en las multitudes...

Todo lo demás corresponde hacerlo al hombre, en soledad afanosa y animada con su propio tema.

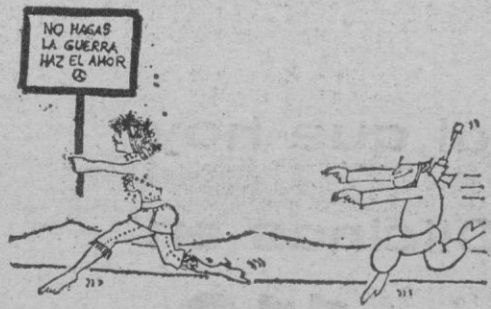
peramento. Frente a las masas y a las colmenas, el individuo, ferozmente, debe defender su intimidad...



Uno puede, fácilmente estar al servicio de otro, el prójimo, pero hasta para esa tarea necesita sentirse uno mismo de una manera poco menos que rotunda y total.

Juan BONET

HACERES



(De "El Alcazar")

LIBERTAD. «UNO NO SABE NUNCA QUE CONTESTAR A LOS QUE DICEN QUE MUEREN POR LA LIBERTAD.»

(Kurzio Malaparte)

SUSTITUYE LOS NERVIOS CON ALAMBRES

MOSCU. -- Los investigadores soviéticos han informado de que han empleado un éxito alambres metálicos delgados para sustituir los nervios humanos dañados...

Si la información es correcta, el periódico "Pravda" de Moscú declaró que los

AMO. «MI MAYOR RIQUEZA DICE, ES NO TEMER LA DESGRACIA Y SER AMO DE MI MISMO.»

(Zweig)

LO QUE SE FUMA EN ALEMANIA

Se fuma cada vez más en la República Federal Alemana a pesar de las diversas campañas gubernamentales y sanitarias para frenar el consumo de tabaco...

PESCA

Los profesionales del mar belgas extraen 53.000 toneladas de pescado, por un valor aproximado de 1.120 millones de pesetas anuales...

LOS QUE MUEREN ENVENENADOS

Millar y medio de personas mueren anualmente en Italia envenenadas por intoxicación accidental...

VESTIDOS

CON CALEFACCION

Vestidos con calefacción propia, han sido inventados y serán fabricados próximamente por una firma alemana...

Lea «BALEARES»

DIGANOS Vo. digo

D. JUAN JULIA

«YO TE DIRE POR QUE TOREA «EL CORDOBES» EN MURO»



Los martes, durante la temporada, son taurinos. Como saben los lectores nuestro "digamos" se convierte en un pequeño homenaje que le rendimos al torero triunfador...

Y hasta estoy seguro que les dirá a sus compañeros, a Gregorio Sánchez y a Rodrigo Viteri, que el esfuerzo tiene que ser general...

En primer lugar, Juanito, cuántanos cómo ha sido posible la contratación de Manuel Benítez "El Cordobés"...

La contestación podría resultar laboriosa, porque tú sabes muy bien que a un torero de esta categoría no se le contrata tan fácilmente...

Desde luego, Juan, vaya como vaya la corrida, tus compañeros y tú ya habéis alcanzado un gran triunfo...

Siempre ha sido un gran amigo. ¿No fue en Muro, donde te toreaste por primera vez?

Claro, primero fuiste tú y ahora El Cordobés.

La sonrisa de Juan me pareció un tanto irónica.

Subida al Puigmayor asegure su seguridad con Amortiguadores KONI

CASA MUS - Honderos, 57

tertulia en la PLAZA MAYOR



en cuya planta baja hay, indefectiblemente, una vaquería...

Se trata, pues, de un pueblo venido a menos...

Por otra parte, a mi me parece de perlas la cosa del hidalgo cammesino...

El agua, principio y fin

Se llama así a la cabeza algo levantada hacia arriba. Los que así la tenían parecían gente llena de orgullo...

Por qué? El uso generalizado del agua, por medio de baños y duchas, ha terminado con todas las estumbres de antaño...

Por qué? Porque a ca s'atota no tienen un bon festejador, una ventana baja o una reja a nivel del suelo...

Por qué? Porque los desgraciados eran frecuentes. En mi época de "pollo", todas las semanas morían en Palma un par de novios...

UNA DAMA, UNA JOVEN PROMESA Y UN VETERANO

LOS TRES CAMPEONES DEL PRIMER CAMPEONATO DE BALEARES DE MOTONAUTICA

DOS DE ELLOS CONSTITUYEN AUTENTICAS REVELACIONES

Empecé en abril, al fundarse la escudería "Aguilas"...

ANTONIA SUREDA: «ESPERO IR A LOS CAMPEONATOS NACIONALES DEL PROXIMO AÑO»

ROBERTO FERRER: «A LOS CATORCE AÑOS CORRI MI PRIMERA COMPETICION»

MARIANO ROSSELLO: «EN BALEARES CORREMOS MAS A MAR ABIERTO»

¿Qué esperas conseguir allí? Supondrá para mí solamente una puesta a punto para el año que viene...

¿Qué hay de los Campeonatos de España? Iremos siete pilotos de "Aguilas"...

¿Cuál es tu papel en estos campeonatos este año? Será la segunda prueba, la de la Manga del Mar Menor...

¿Pensais concurrir próximamente a alguna prueba internacional? En octubre iremos tres pilotos de "Aguilas"...

¿Qué diferencia a la motonáutica balear de la de otros lugares de España?

MARIANO ROSSELLO (CAMPEON CATEGORIA S-E) No nos extraña que sea Mariano Rosello quien más haya enseñado a Roberto Ferrer y a...

¿Y la más difícil? La de Porto Colom por ser el circuito más pequeño que el ordinario y porque aquel día el mar, no estaba del todo en condiciones...

¿Tienes proyectado pasar de la D-T a otra categoría más potente? Quiero hacerlo, ya que con esto no se puede ir a los campeonatos nacionales...

¿Qué tal te sienta haber observado la carrera? Te reconforta? Ojalá al contrario. Me pongo muy nerviosa.

¿Has visto peligrar tu primer puesto en algún momento? A decir verdad, apenas corrí la carrera...

¿Cuál fue la etapa más fácil para ti? Nuestra buen amigo Manolo sonrió muy socorrido.

¿Has visto peligrar tu primer puesto en algún momento? A decir verdad, apenas corrí la carrera...

¿Cuál fue la etapa más fácil para ti? Nuestra buen amigo Manolo sonrió muy socorrido.

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

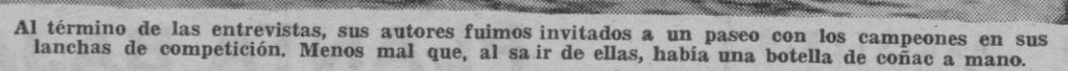
¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?

¿Cuánto hace que practicas la motonáutica, Antonia?



Al término de las entrevistas, sus autores fuimos invitados a un paseo con los campeones en sus lanchas de competición. Menos mal que, al salir de ellas, había una botella de coñac a mano.

¿Aquí corremos más a mar abierto, con más "mar", en los demás sitios, incluso Costeros, se corre en recintos más protegidos...

¿Qué ha significado moralmente este campeonato? Espero que de él resulte un lanzamiento de la motonáutica en Baleares...

¿Qué ha significado moralmente este campeonato? Espero que de él resulte un lanzamiento de la motonáutica en Baleares...

¿Qué ha significado moralmente este campeonato? Espero que de él resulte un lanzamiento de la motonáutica en Baleares...

¿Qué ha significado moralmente este campeonato? Espero que de él resulte un lanzamiento de la motonáutica en Baleares...

¿Qué ha significado moralmente este campeonato? Espero que de él resulte un lanzamiento de la motonáutica en Baleares...

CHANO MONTERO (Fotos de JUANEP)



# Crónica de Sociedad

OPERADO

En la Clínica "Mare Nostrum" ha sido practicada feliz intervención al niño Miguel Mora Mulet, hijo de don Bartolomé Mora Rigo.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

DE VIAJE

Salieron por vía aérea con destino a Mahón la Secretaría Provincial de Sección Femenina del Movimiento señorita Sita Guasp y la Regidora Provincial de Trabajo señorita Catalina Mayol. Les deseamos feliz viaje.

## MR. CRISTOPHER DOLL

(Viene de la página 16)  
 Chester, en color, con destino a la televisión.

—¿A la BBC-Televisión?  
 —No. La hago yo ahora como productor independiente.

Durante muchos años he sido productor y director para la BBC pero ahora trabajo por mi cuenta. La película sobre Chichester será rodada en color para los países donde hay televisión en color.

—¿Qué período comprenderá?

—Desde 1929, es decir, desde cuando Sir Francis comenzó su vida de aventuras, estableciendo una serie de records aéreos de su época. Naturalmente el tema principal de la película será su histórica vuelta al mundo. Y figurará que es un reportaje filmado realizado "in situ". El presupuesto para esta película es elevadísimo.

—¿Quién ha hecho el guión?

—Roy Russell, uno de los guionistas más famosos y valiosos de Inglaterra.

—¿Es cierto que un hijo de Sir Francis hará el papel de su padre cuando era joven?

—Efectivamente. Giles, de 24 años de edad, hará un papel de Sir Francis en su juventud.

—¿Cuándo comenzarán el rodaje?

—Muy en breve comenzaremos filmando unos exteriores aquí mismo, en aguas del Puerto de Pollensa.

—¿Cree usted que la película será un buen negocio?

—Si no lo creyese así, no me metería en el asunto. Cinco meses de rodaje, en los más diversos escenarios del mundo, no es una empresa que pueda hacerse a ciegas. Y es

que si en su día la proeza de Sir Francis Chichester asombró al mundo, en realidad aún sigue viva pues en ningún aspecto ni concepto ha sido superada, ni tan siquiera igualada.

Así es, y quizás así sea... para siempre. En otras condiciones, tal vez. Pero tal como lo hizo quien lo hizo, es, y tanto, otro cantar.

## DELEGACION DE HACIENDA

### INFORMACION FISCAL

#### IMPUESTO SOBRE EL LUJO.- TENENCIA Y DISFRUTE DE AUTOMOVILES.- AUTO-LIQUIDACION

Se recuerda a las personas naturales o jurídicas que en 1º de enero fueran titulares o usuarios de uno o más vehículos, cuya potencia, individual o conjunta, (caso de ser titular de más de un coche, inscritos a su nombre, el de la esposa o hijos no emancipados, se suman los C. V.), sea de 8 C. V. o superior y una antigüedad inferior a 10 años, y no hubiesen presentado la oportuna declaración, vienen obligados a efectuarlo durante todo el mes de septiembre actual, empleando para ello los impresos oficiales que pueden adquirirse en la Delegación de Hacienda (ventanilla A) e ingresar su importe en el momento de su presentación, practicando para ello la oportuna autoliquidación.

Terminado el anterior plazo, sin haber efectuado el ingreso, se incurrirá en el recargo del 10 por ciento (A. 48-1º. Inst. Gral. Recaudación de 24-7-69) más las multas previstas en la Ley General Tributaria.

## SIR FRANCIS CHICHESTER

(Viene de la página 16)

no tengo nada decidido aún. Aunque espero mucho de mi «Gipsy Moth V», mi nuevo barco, el que acabo de estrenar en este viaje a Mallorca. Pienso seguir navegando hasta que me quede aliento, en todo caso. Navegar es mi vida y mi felicidad.

—A propósito, ¿Qué ha sido del «Gipsy Moth IV»? ¿Dónde se encuentra ahora?

—Es propiedad del Ayuntamiento de Londres y se halla en Greenwich, donde ya ha sido visitado por casi trescientas mil personas.

—¿Cuándo tuvo usted su primer barco, su «Gipsy I»?

—El «Gipsy I» no era un barco, sino un hidroplano. Era en el año 1921 y por aquellas fechas yo, como piloto, establecí varios records aéreos. Una de mis proezas —entonces lo era— fue efectuar la travesía Inglaterra-Australia en hidroavión. A partir de entonces no he cesado en los viajes y aventuras. La tierra firme me produce una impresión de inestabilidad. No he nacido para estar quieto.

—¿Qué le animó a dar su soñada vuelta al mundo en solitario?

—El deseo de batir una serie de marcas establecidas, el de superar todas mis aventuras precedentes, y principalmente vencer las grandes dificultades de un «Cabo de Hornos», un «Cabo de Buena Esperanza», o un «Cabo Leeuwin», cosa así lo hice.

—¿Cuál fue su régimen alimenticio?

—Yo soy cast vegetariano. Así que comía principalmente muchas ensaladas y un poco de pescado. ¡Ah, y mi Jerez! Me encanta el jerez. Lo llevo siempre en mis viajes.

—¿Y para combatir la soledad? ¿Cuál fue a bordo su libro de cabecera?

«HABLANDO SOLO,

POR NECESIDAD»

—No, prácticamente no me llevé libros. Por el contrario, me proveí de unos doscientos periódicos, naturalmente atravesados y cada día —los que podía— me desayunaba y leía al mismo tiempo el periódico. Usted no puede hacerse una idea de lo interesante que puede resultar un periódico atrasado cuando se está completamente solo a miles y miles de millas de cualquier costa. Y le digo eso, yo, que he escrito y publicado un montón de libros.

—¿Es verdad que todas las noches, naturalmente también las que podía, se vestía a la hora de cenar «por respeto a sí mismo»?

—Bastantes noches, sí. Incluso en una de ellas me puse smoking. Era la noche de mi cumpleaños.

—¿Cuántos años, Sir Francis?

—Sesenta y seis.

—En algún momento de la travesía ¿Llegó usted a hablar solo?

—Sí, pero no en el sentido que usted pretende imprimir a la cuestión. Hablaba sólo por pura necesidad. En medio del pánico de una impresionante tormenta, entre viento y olas gigantes, y la lluvia y la oscuridad de la noche, me daba a mí mismo en voz alta las órdenes de lo que tenía que hacer, para inspirarme confianza. Mire: yo he aprendido de la soledad y del miedo. Pero al mismo tiempo, también de la confianza en mí mismo, y en definitiva de la enorme cantidad de insospechados recursos que llevamos dentro de nosotros mismos, y que ignoramos hasta que nos ponen en eso que se llama una «situación límite».

Hay quien vive placenteramente, una vida de paseo al atardecer y amor de la mesa camilla. Hay quien en el sentido de Nietzsche, vive «peligrosamente». Sir Francis Chichester eligió hace más de medio siglo este segundo camino. Su proeza es ya inmortal y casi legendaria. De entre todos los jóvenes «contestatarios» de todo el mundo, una de cada un millón sería capaz de hacer una décima parte de lo que este hombre hizo ya en los albores de su senectud. En medio de los océanos, en su pequeño barco, pudiera hacer definitivamente suya la oración del poeta: «Ya estamos solos, Señor, mi corazón y el mar».

### CLUB AVANTE

## MAYAS Y EGIPCOS A TRAVES DE LA ATLANTIDA

Mañana miércoles, día 9, a las 8 de la tarde, en el Club Avante del Hogar Parroquial San Miguel (C/ Real, 10, 4º), don Ramón Camps Porta, miembro de la Sociedad Astronómica de Francia, México, España y América, de la International Lunar Society de Londres, corresponsal de la NASA, e investigador privado de Egiptología y de las antiguas culturas precolombinas, disertará sobre «Mayas y egipcios a través de la Atlántida».

La charla se desarrollará bajo el siguiente programa: Exposición histórica cultural de las civilizaciones Maya y Egipcia, antecedentes prehistóricos de ambas civilizaciones, conexión de Oriente y Occidente a través de la Atlántida, probable intervención extraterrestre en los albores del género humano, y el mito y la leyenda al servicio de la investigación.

Lea «BALEARES»

# "vuelta al COLEGIO"

GRAN SURTIDO DE ARTICULOS PARA EL NUEVO CURSO ESCOLAR

- MATERIAL ESCOLAR
- UNIFORMES
- CARTERAS
- ROPA INTERIOR
- JERSEYS
- ARTICULOS ASEO ETC....



en PLANTA BAJA

# bauzá

PLAZA CORT, 5 al 12

## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA

Santos Pedro Claver y Gorgonio.

Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento.

—En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, bendición, reserva y Santo Rosario.

—En Santa Catalina de Siena, a las 7.30 exposición del Santísimo y preces. A las 8, bendición, reserva y a las 8.15 Misa vespertina.

### SECCION FEMENINA DEL

#### MOVIMIENTO

DE INTERES PARA LAS MAESTRAS Y ALUMNAS DE MAGISTERIO

### DEPARTAMENTO DE JUVENTUDES

Se pone en conocimiento de todas las Maestras y alumnas de Magisterio Oficial y de la Iglesia, matriculadas para seguir el Curso de Instructoras Elementales en el Albergue que Sección Femenina tiene en Alcudia, deberán estar en la Avda. Conde Sallent núm. 71, el próximo jueves día 10 a las 8 horas de mañana.

## LAS MISSES EN EL AYUNTAMIENTO

En la mañana de ayer estuvieron en las Casas Consistoriales las Misses de nuestra Provincia. Las bellezas acudieron al Ayuntamiento acompañadas de don Carlos Tous, Administrador de nuestro querido coleza «Última Hora».

En el Salón de Sesiones fueron recibidas por nuestra primera autoridad municipal don Gabriel Alzamora, a quien acompañaban varios miembros del Consistorio.

# OCHO DESTRUCTORES NORTEAMERICANOS ENTRARON AYER EN PALMA

# CLAUSURA DEL TERCER TURNO EN EL ALBERGUE DE JUVENTUDES DE S. FEMENINA «CRUCERO BALEARES»



**Cuatro de ellos han salido esta madrugada para Estados Unidos**

Ayer vimos las calles de nuestra ciudad prácticamente invadidas por marinos norteamericanos, además de observar la presencia de algunos barcos de guerra anclados en la bahía. Puestos al habla con el Agente Consular de Estados Unidos, don Bartolomé Bestard, nos dió noticias de la procedencia y destino de estos barcos.

Son ocho en total, todos destructores, y sus nombres, los siguientes: "Conungham", "Holden", "Chare", "Corry", "Dahlgren", "Meredith", "Perry" y "Ware".

Cuatro de ellos han salido a las cinco de esta misma madrugada hacia Estados Unidos... Proce-

dian del Mediterráneo, y el último punto que habían tocado fue Valencia.

Los otros cuatro, que están atracados en el Dique del Oeste, vienen directamente desde Estados Unidos, y se dirigen al Mediterráneo, siendo Palma el primer puerto europeo que tocan. Permanecerán aquí hasta el sábado.

### ESTADO DEL MAR

La prevision del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear es: Mar rizada a marejadilla.

# AYER SE CELEBRO LA SUBASTA DE COCHES INTERVENIDOS POR ADUANAS

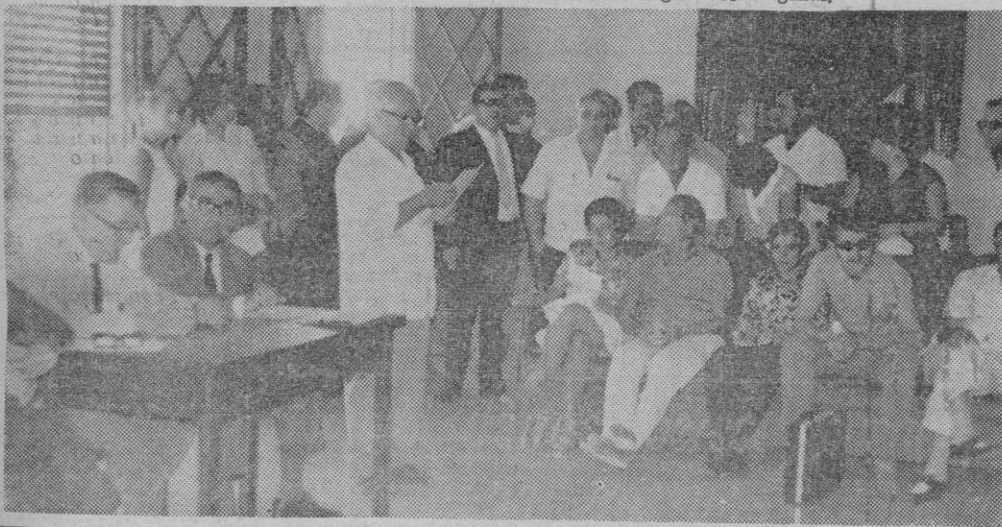
## SE REGISTRO UNA BUENA AFLUENCIA DE PUBLICO

Nuestro fotógrafo Ribas asistió ayer por la mañana a la anunciada subasta de coches intervenidos por el Servicio de Aduanas. Lo más destacable, según él mismo nos dió cumplida cuenta, fue la nutrida asistencia de público, de la que nos da un aspecto en

esta fotografía, y la prolongada duración, ya que empezó a las diez de la mañana y no terminó hasta la una y media de la tarde.

Como es costumbre, los coches aun utilizables se pujaron partiendo de veinticinco mil pesetas, llegando a bordear algu-

nos las cuarenta mil pesetas al llegar al final de la puja. En cuanto a los de desguace, partían de precios iniciales de quinientas o de mil pesetas, y fue normal que algunos de ellos cuadruplicasen y hasta sextuplicasen su precio original.



Ciento trece niñas escolares comprendidas entre 9 a 14 años, llegadas de Madrid, Valencia, Zaragoza, vivieron con las de Baleares la jornada de clausura en las que todas participaron, patentizando la nostalgia que sentían al vivir los últimos días en esta sana convivencia. Procedentes de distintas provincias han renovado su formación física, moral y religiosa, alternando las actividades propias del Albergue con marcado matiz recreativo recorriendo los principales lugares de la Isla, descubriendo su geografía y su historia, dirigidas en todo momento por la Jefe del Albergue, señorita Ana Pons, con la colaboración en la parte religiosa del Rdo. Padre José Roig

y de varias Instructoras y Mandos del Albergue.

En el acto de clausura participaron todas las muchachas, desarrollando un programa sugestivo de bailes regionales, en él se reflejó una gran preparación y fue exponente de las actividades recibidas, con la demostración de Educación Física ejecutada con precisión y las interpretaciones de una lectura Dialogada titulada "Historia de un Burro", y cantos de canciones populares acompañadas con guitarras por un grupo de albergados, finalizó el acto de clausura del tercer turno de Juventudes. También visitaron una magnífica exposición de trabajos manuales y dibujos realizados por las niñas.

Asistieron la Secretaria Provincial señorita Sita Guasp; la Delegada Local de Alcudia señora doña María Beltrán; la Regidora Provincial de Juventudes señora doña María Gomila; Regidora Provincial de Prensa y Propaganda señorita Conchita Moranta; Directora del Circulo Medina señorita Matilde Mulet; Profesora de Música de Sección Femenina señorita Josefina Piña, y por último se rezaron las oraciones de la tarde y con el emotivo acto de arriar banderas y el canto de nuestro himno, se dió por terminado este tercer turno.

El próximo día 10 dará comienzo el Curso de Actividades de Tiempo Libre, con un total del 97 alumnas.

# EL ULTIMO GRAN EXITO EN NUEVA YORK, LONDRES, PARIS, ROMA Y BARCELONA HOY

AHORA TAMBIEN EN PALMA

CAPITOL AUDITORIUM HISPANIA



DOS COLOSOS DE LA EXPRESION EN UN FILM DE INDISCUTIBLE CATEGORIA

WARREN BEATTY

ELIZABETH TAYLOR

EL HOMBRE QUE MEJOR ENTIENDE A LAS MUJERES

LA MUJER A LA QUE NO SE LE RESISTE NINGUN HOMBRE

VEALOS JUNTOS EN EL UNICO JUEGO QUE VALE LA PENA

COMPLEMENTOS

AUDITORIUM NACIDA LIBRE

CAPITOL-HISPANIA LA REBELION DE LOS COSACOS

70 m/m. - Color

Scope - Color

A PETICION DE LOS «FANS» DE JOHN, RINGO, GEORGE Y PAUL, AHORA ES EL MOMENTO DE VIAJAR, REIR, CANTAR Y SOÑAR CON «THE BEATLES» EN SU MAS SICODELICA CREACION



ABSOLUTAMENTE ORIGINAL COMPLETAMENTE NUEVA ROTUNDAMENTE MODERNA

SENSACIONAL ESTRENO MAÑANA



(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)











# SIR FRANCIS CHICHESTER: MEDIO SIGLO DE VIDA AVENTURERA, CORONADA POR SU MEMORABLE VUELTA AL MUNDO EN SOLITARIO

**HACE MAS DE CUARENTA AÑOS YA ESTABLECIA DIVERSOS RECORDS MUNDIALES EN HIDROAVION**

«Yo se - nos dice - lo que es la soledad y el pánico, pero también la increíble fuente de insospechados recursos que es uno mismo»

**EN SU VUELTA AL MUNDO SE LLEVO 200 PERIODICOS (ATRASADOS) Y UN SMOKING PARA LA CENA - SOLO EN LA INMENSIDAD DEL OCEANO - DE SU 66 CUMPLEAÑOS**

En nuestra última edición, publicábamos la noticia de la llegada del mundialmente famoso aventurero Sir Francis Chichester junto con las primeras fotos a bordo de su nuevo barco, en aguas de la Bahía de Pollensa. Declamamos que teníamos concertada una conversación con este hombre admirable para el domingo, en el Club Náutico del Puerto de Pollensa. Y efectivamente, el domingo por la noche Sir Francis Chichester se hallaba en el

Club Náutico presidiendo una fiesta de entrega de trofeos de unas regatas y una cena organizada en su honor. La conversación prevista se transformó —como ya cabía temer— en una auténtica «rueda de prensa» con más o menos periodistas de Mallorca y algunos llegados de fuera con este fin. Pero insistimos en que una vez más, la noticia tuvieron que leerla primero en «BALEARES» y luego... tr a la zaga No lo declamos por nada sino para que

cada palo aguante su vela, hablan precisamente de navegación. LA MEMORABLE PROEZA

DE SIR FRANCIS

Para que los lectores no exactamente informados de la proeza que ha hecho mundialmente famoso a nuestro personaje, en brevísimas palabras, y a modo de introducción, trataremos de explicar lo que de portentoso, casi increíble, tuvo su vuelta al

mundo como navegante solitario a bordo de un «ketch» pequeño velero de 53 pies. Fue en 1967, y constituyó una auténtica vuelta al mundo, pasando por aos puntos de las antipodas y con una sola es-



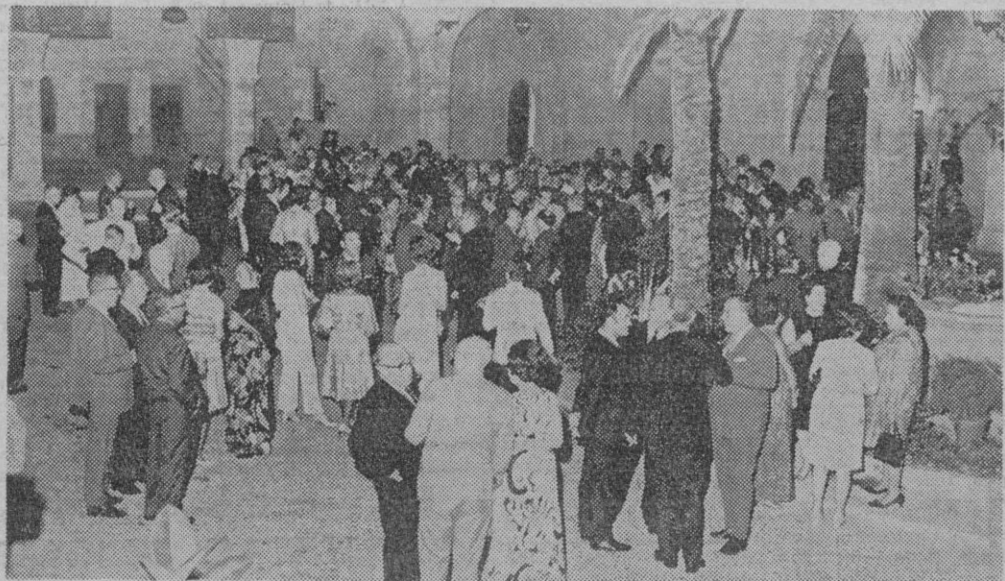
SIR FRANCIS CHICHESTER, EN UN MOMENTO DE LA CONVERSACION. DELANTE SU BEBIDA PREDILECTA: EL JEREZ. — (Fotos "Sergio")

mundo... en solitario. Y nos contesta: «Me pareció magnífico y le ané desde el primer instante a que lo hiciera». «Pero no se sorprendió usted, señora?» «Mi marido me tiene tan acostumbrada a cosas, así,

que ya nada de lo que se proponga me sorprende». «Piensa Sir Francis realizar alguna otra proeza en fecha más o menos próxima?» «Ah, pues no se. De momento (Continúa en la página 10)

**AYER TARDE, COCKTAIL EN CAPITANIA GENERAL (DE DESPEDIDA)**

**LOS DUQUES DEL INFANTADO RECIBIERON RENOVADAS MUESTRAS DEL UNANIME AFECTO AL QUE SE HAN HECHO ACREEDORES**



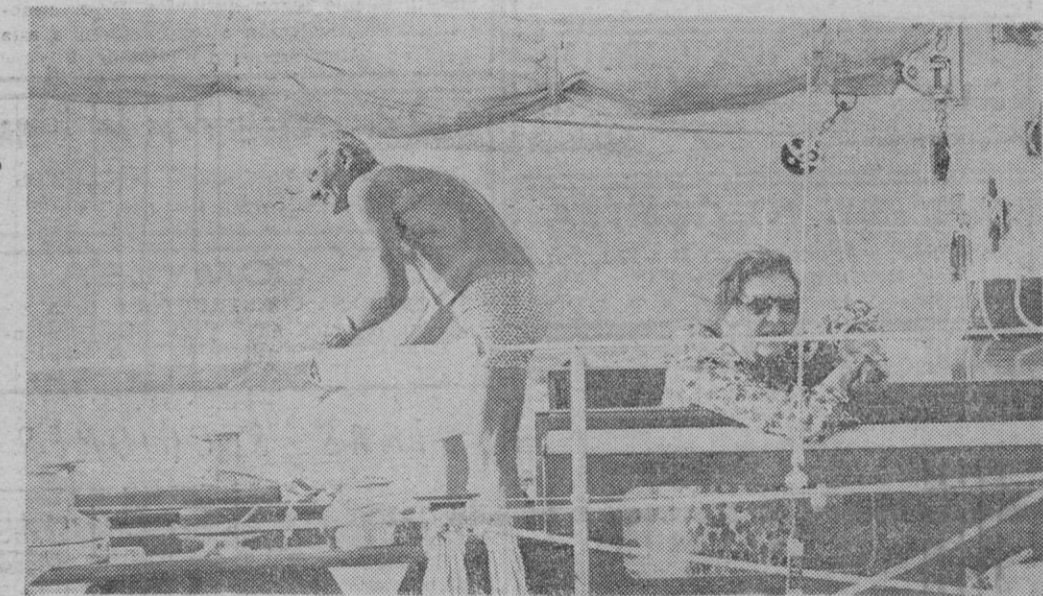
«UN MOMENTO DEL ACTO SOCIAL, EL COCKTAIL DE DESPEDIDA EN CAPITANIA, QUE RESEÑAMOS EN ESTAS COLUMNAS. — (Foto "Sergio").

Ayer a última hora de la tarde, tuvo lugar en el noble y señorial patio de Capitanía General, el cocktail de despedida que el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares Duque del Infantado y Sra. Duquesa del Infantado, ofrecieron con motivo de su inminente marcha a Sevilla, su nuevo destino. La velada, caracterizada por este ambiente de extrema sencillez y simpatía que los Duques del Infantado saben imprimir a todos los actos sociales que convocan o presiden, tuvo el inevitable sabor un poco triste de las despedidas. Y mucho más cuando en este caso son las personas que se despiden las que han sabido grandearse unánime afecto y profunda simpatía.

Y este es sin duda alguna el caso de los Duques del Infantado, anfitriones de la velada que reseñamos. De puro evidente y compartido, este sentimiento no precisa ser nuevamente expresado en letras de molde. Baste decir que esta indeleblemente escrito en el corazón de todos los mallorquines, de toda condición y estamento.

En el cocktail de ayer tarde, vimos a nuestras primeras autoridades civiles y militares y eclesiásticas, delegaciones ministeriales, fuerzas vivas, aristocracia mallorquina, financieros, diversos titulares del cuerpo consular, medios informativos, destacados elementos de la vida social de Baleares.

Los Duques del Infantado recibieron la renovada muestra de afecto y simpatía de parte de todos los presentes, quienes al igual que ahora nosotros desde estas columnas, desearon vivamente a los anfitriones toda clase de felicidad, de éxitos y de ventura. El Excmo. Sr. Capitán General y Señora, emprenderán viaje el domingo próximo. «Pero —nos dijo la Sra. Duquesa— hemos hecho el propósito de no perder contacto con Baleares y nuestras amistades de aquí, volviendo a Mallorca, en vacaciones, cuantas veces nos sea posible». Así los esperamos y deseamos cordialmente, reiterándonos una vez más a su enter, disposición.



EN AGUAS DE POLLENSA, A BORDO DE SU ACTUAL BARCO EL «GIPSY MOTH V». CON EL APARECE SU ESPOSA, COMPANERA IDEAL, A QUIEN YA NO ASOMBRA ABSOLUTAMENTE NINGUNA NUEVA AVENTURA QUE SE DISPONGA A EMPRENDER SU ESPOSO.

cala, en Stanley (Australia). Docientos dieciséis días de navegación, estableciendo siete records mundiales en la espectacularidad.

Entre estos records, figuran el del viaje más veloz alrededor del mundo efectuado por un pequeño velero; la travesía más larga sin escalas realizada nunca por un barco de sus características y dimensiones (15.500 millas marinas de una sola vez); record de velocidad en solitario al recorrer 1.400 millas marinas en ocho días; etc. etc. etc.

Y todo eso, contando 66 años de edad, para mayor asombro y admiración. Cuando el pequeño «Gipsy Moth IV» llegó al puerto de Plymouth, lugar de partida y de regreso, el recibimiento fue apoteósico. Poco después, Su Majestad la Reina premiaba a este hombre con patente de nobleza. El a partir de entonces Sir Francis Chichester, había escrito con su pequeño «Gipsy Moth IV», en fugaces caligrafías sobre el mar, un capítulo nuevo en la historia de la navegación mundial.

«NAVEGANDO SOY FELIZ»

Sir Francis Chichester, asiste a la «rueda de prensa» acompañado de su esposa Shila. «Mi esposa —nos diría poco después— es la compañera ideal del navegante y del hombre que gusta vivir una vida como la mía. Ella me ha acompañado en dos travesías importantes, y siempre es la que en todo caso lo prepara todo y cuida de todo maravillosamente. Su espíritu de organización es sencillamente admirable».

La señora Chichester se sonríe un poco, pretendiendo quitar importancia a lo que acaba de decir su marido, y un mucho íntimamente agradecida. Aprovechamos para preguntarle cual fue su primera impresión al comunicarle su esposo que pensaba dar la vuelta al

**MR. CRISTOPHER DOLL, EL PRODUCTOR Y DIRECTOR DE CINE INGLÉS («LA BATALLA DE INGLATERRA», ENTRE OTRAS PELICULAS)**

**EFFECTUARA LA PELICULA BIOGRAFICA DE SIR FRANCIS CHICHESTER, EN COLOR, CON EL TITULO DE «EL SOLITARIO, EL MAR Y EL CIELO»**

**EL RODAJE COMENZARA ESTOS DIAS, EN AGUAS DE LA BAHIA DE POLLENSA**



EL PRODUCTOR Y DIRECTOR DE CINE INGLÉS MR. DOLL, EN UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA CON NUESTRO REDACTOR. (Foto "Sergio")

En la reunión que reseñamos, del Club Náutico del Puerto de Pollensa, saludamos también a Mr. Christopher Doll, conocido productor y director de cine inglés. Entre sus películas, figura la gran superproducción «La Batalla de Inglaterra», por cierto en gran parte rodada en España y con aviones que le prestó para este fin nuestro Ejército del Aire. Mr. Christopher Doll, verá en el Puerto de Pollensa desde hace unos quince años, nada menos. Y ahora, Sir Francis Chichester ha venido a reunirse con él, aquí en Mallorca.

«¿Para?» «Para tratar y ultimar los detalles de la película biográfica que voy a hacer. Una película sobre Sir Francis Chichester» (Continúa en la página 10)





BAJO UN SOL SOFOCANTE

UN TIEMPO PARA CADA EQUIPO EN RIAZOR

FUE EN LA SEGUNDA MITAD CUANDO EL MALLORCA SE IMPUSO AL DEPORTIVO, PERO SOLO MARCO UN GOL

LA CORUÑA.— (Crónica especial para «BALEARES»).— Con el resultado de 2-1, ha finalizado el encuentro, que abre la Liga, entre el Deportivo y el Mallorca.

**ALINEACIONES**  
**DEPORTIVO DE LA CORUÑA.**— Juanet; Bello, Luis, Cholo; Manolete, Domínguez, Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Tejedor.  
 (A los 62 minutos, Juncal sustituyó a Loureda).

**MALLORCA.**— Heredia; Reina, Sans, Puig, Mariano, Gerardo; Moya, Cano, Domínguez, Pocholo y Quirós.  
 (A los 81 minutos, entró Victorio, ocupando el puesto de Puig).

**ARBITRO**  
 Dirigió el encuentro el colegiado de Castilla, señor Rodríguez Barroso, el cual estuvo bastante bien, con algunos fallos que no tuvieron la menor influencia en el resultado.

**GOLES**  
 1-0. 35 minutos. Heredia, al intentar interceptar un centro de Cervera, se le escapa la pelota de las manos, cayendo a los pies de



Loureda, a quien trata de arrebatársela cogiéndole por una pierna. Penalty sin discusión, que Cervera convierte en el primer tanto de la tarde.  
 2-0. 77 minutos. Cortés se acerca

al área mallorquina, centra alto y Tejedor, de cabeza, marca.

2-1. 88 minutos. Magnífica jugada de Domínguez, que culmina en el borde del área con un fuerte y colocado tiro, que no puede interceptar Juanet.

**INCIDENCIAS**

Temperatura muy elevada, que hizo mella en los jugadores, de manera especial en el segundo tiempo. Asistió regular concurrencia, seguramente para aprovechar el fuerte sol para trasladarse al campo y a la playa.

**COMENTARIO**

Se inició el encuentro adoptando el Deportivo el conocido sistema del 4-2-4, que llegó a ser de 3-3-4, cuando el Mallorca, en vista del dominio contrario, se cerró atrás, con una defensiva formada por Reina, Sans, Puig, Mariano, Cano y Gerardo.

No obstante el dominio local, no subía el gol al marcador. Se produjo en una jugada desafortunada de Heredia, que motivó el penalty. De llegarse al descanso con empate a cero, hubiera pillado mucho la victoria gallega, porque el Mallorca, en la continuación, jugó mejor, más ordenado, con mejor fútbol, en definitiva. Pero los 22 jugadores —y el equipo arbitral— estaban afectados por el calor. El hecho de que todos se mantuvieran íntegros hasta el final de los 90 minutos, es motivo para elogiarlos.

Fue un partido de comienzo de temporada; con errores; con algunas cosas —pocas— bastante buenas. Con cierta incertidumbre en el resultado. Pero de un nivel característico de II División, lo que quizá confirme la justicia del descenso de los dos equipos.

Destacaron por el Deportivo: Bello, en la defensa, y Loureda en el ataque. Por el Mallorca: Heredia, Reina, y Moya fueron los mejores.

VESTUARIOS DE RIAZOR

**OLSEN:** «SOLO ME GUSTO EL MALLORCA EN EL SEGUNDO TIEMPO»

**SASO:** «Un empate hubiera sido lo más justo»



OLSEN

Terminado el partido, en los vestuarios de Riazor, los dos entrenadores hicieron las manifestaciones que transcribimos:

**OLSEN**

● He visto muchos defec-

tos en los dos equipos, pero esto es normal en el primer encuentro del campeonato.

● Considero justa nuestra victoria. Si algo no es justo es precisamente el resultado, ya que el partido debió terminar 2-0. Conte que en ningún momento temí por el resultado.

● El calor ha sido sofocante. Ha influido en el rendimiento de los jugadores. Y en este aspecto me refiero a los del Coruña y a los del Mallorca.

● No me agradó nuestro adversario en el primer tiempo. En el segundo, cuando se decidió a abrir sus líneas, se le vió con más inspiración, más soltura.

**SASO**

● No esperaba encontrarme con ese fuerte calor, en Coruña. Ello ha restado velocidad y también calidad en los dos equipos.

● Teniendo en cuenta lo que ha sucedido en el terreno de juego y nuestro mejor fútbol en la segunda parte, considero que el resultado justo sería un empate.



SASO

● Sigo opinando que el Mallorca ascenderá. Creo que los clubs que acaban de enfrentarse, estarán, al final, en ese grupo de honor de cuatro.  
 ● Se han visto defectos, que se corregirán a medida que transcurran más partidos.

**ITALIA (ROMA)**  
**EXCEPCIONAL VIAJE EN AVION ESPECIAL**  
**SALIDA 24 Septiembre**  
**REGRESO 28**  
**TODO INCLUIDO**  
**PESETAS 6.425.-**  
**INFORMACION Y RESERVAS**  
**Viajes POLITUR**  
 (A. G. T. 85)  
**TELEFONO 210614 - 5**  
**PLAZA WEYLER, 3**

**SUIZA MARAVILLOSA**  
 VUELTA A LOS ALPES Y LAGOS SUIZOS

**Meliá** le ofrece su extraordinario viaje FIN DE TEMPORADA a LOS LAGOS SUIZOS visitando además ITALIA y LA COSTA AZUL.

**CALIDAD Y BELLEZA COMO NOTAS PREDOMINANTES de UN VIAJE DE ENSUEÑO, EN MODERNOS AUTOCARES Y HOTELES SELECCIONADOS**

**Itinerarios:** Palma - Barcelona - Barcelona - Narbonne - Valencia - Lausanne - Berna - Berna - Interlaken - Interlaken - Lucerna - Zurich - Zurich - Neuhausen - Brunen - Brunen - Andermat - Lugano - Lugano - Como - Milán - Milán - Génova - Niza - Niza - Marsella - Marsella - Narbonne - Barcelona - Barcelona - Palma.

Etapas cortísimas pensando siempre en su **COMODIDAD**

**SALIDA 17 de OCTUBRE de Palma o 18 desde Barcelona, REGRESO 31 de OCTUBRE a Palma o 30 a Barcelona.**

Oportunidad de practicar esquí o disfrutar de los servicios de teleféricos y telesquí.

**PRECIO 11.995 Ptas.** **LO QUE VD. ESPERABA DE LA MANO DE MELIÁ!**

**VIAJES MELIÁ, S.A.** Telfs. 217347-8 y 9 211441-2 Agencia de Viajes Grupo A, Tft. 8

**CONFIDENCIAL**

**TODO NORMAL... MENOS EL CALOR**

El Confidente deportivo, regresó de La Coruña adelantándose a la expedición mallorquinista: viaje en coche-cama el domingo por la noche y luego avión hasta Palma.

—También hizo lo mismo el presidente —aclara el espta deportivo.

—¿Cómo jugó el Mallorca?

—Menos de lo que yo esperaba.

—¿Y el Deportivo?

—También menos de lo que yo esperaba. Sin embargo, ello tiene una lógica explicación: era imposible poder mantenerse fuertes, bajo aquel sol que era un verdadero suplicio. La primera parte fue más movida, con dominio del Deportivo. Cuando el marcador se puso 2-0, entonces el Mallorca, que se había cerrado atrás, adecentó líneas, marcando a cinco minutos del final y poniendo la nota de emoción en un «corner» lanzado en el minuto 89.

—¿Y el penalty?

—Fue claro. Sin paliativos.

—No crees que fue un error que Sasó mantuviera a seis hombres atrás si cuando adelantó líneas consiguió batir al adversario?

—Es fácil enjuiciar un partido, cuando ha terminado. Si abre líneas enseguida y encaja varios goles, la táctica es errónea. Si se cierra y puntúa, ello constituye un éxito. Sasó debió pensar que era importante mantener a raya al Deportivo, que hacía realmente la presentación ante su público creciéndose, como así sucedió. Si no sube el primer gol al marcador, hubiera podido lograrse la igualdad, ya que en la segunda mitad difícilmente se podía correr.

—¿Quién fue el mejor?

—Hubo entusiasmo general.

—¿Y el peor?

—El sol.

—¿Cómo ves el panorama?

—Ya te dije el sábado que era tan normal una derrota del Mallorca como un empate. Ha sido derrota por la mínima diferencia. Ahora viene el Moscardó, un equipo modesto que perdió su oportunidad en su campo —también acerté el pronóstico— ante el Rayo. Debí triunfar el equipo palmesano, aunque no crean algunos que se encontrará con un adversario fácil. El Moscardó cuenta con una plantilla de elementos jóvenes —con dos veteranos— que luchan lo indecible. Esta semana sobrarán días para hablar de ello.

—¿Hablaste con periodistas gallegos?

—Sí.

—¿Qué opinaban al final del partido?

—Ponte Patiño dijo que el Mallorca hizo un fútbol más ordenado que el Deportivo, con contraataques inteligentes. Opina que pudo producirse el empate, aunque también debe considerarse justo el 2-1. Por su parte, Vicente Leiracha no se atrevió a juzgar al equipo palmesano. «Es imposible valorar un conjunto al comenzar la temporada», aunque le he visto cosas buenas. Finalmente, J. A. Martínez me dijo: «En la segunda parte al jugar mejor que su rival el Mallorca pudo empatar, ya que ocasiones le sobraron. Pero también jugó con lentitud, afectado por el calor».

—Entonces, ¿todo queda en derrota con honor?

—Sí... Y con calor.

**AQUI ESTA ARPO**

—Con eso de ser época de exámenes ya empiezan a verse las primeras «calabazas»

—Sí. Sí. A éste se las dieron en Riazor.

**¡ATENCIÓN FABRICANTES DE CALZADO!**

Se ofrece representante muy introducido para atender Zona Norte de España con residencia en Santander. Concertar entrevista personal para la próxima Feria de ELDA. Escribir al Apartado de Correos núm 60 — Santander.

Lea «BALEARES»

LORENZO RIPOLI

SE INICIO LA TEMPORADA EN EL «ESTADIO BALEAR»

# EL ATCO. BALEARES Y EL BARCELONA ATCO. SE REPARTIERON LOS PUNTOS

En la foto superior, vemos como el guardameta del Barcelona Atlético, arropado por su central, intercepta con seguridad una pelota que llevaba marcha de gol. En la inferior, el equipo del Atlético Baleares que, en lo que respecta al marcador no tuvo un debut afortunado, en esta Liga. (Fotos «Juanet»)



El pasado domingo en el Estadio Balear, se disputó el primer partido, correspondiente al III Grupo de la vigorizada Tercera División. Empezamos diciendo que esperábamos una mayor asistencia de público, dada la categoría del equipo visitante, procedente de la fusión de los dos equipos filiales del Barcelona, que militaban en Tercera: Condal y Atco. de Cataluña. De ellos ha nacido un equipo potente, joven, rápido y bien conjuntado. Un equipo de promesas y de donde el Barcelona podrá sacar, en el futuro, alguno de los



Jugadores que hayan de alinearse en el primer equipo. Téngase en cuenta que este solo aliciente, será suficiente estímulo para la juventud barcelonesa que desee dedicarse a la práctica del fútbol. Por ello nos extrañó no ver mayor concurrencia en las tribunas.

A las órdenes del Colegiado señor Borrás, los equipos adoptaron las siguientes formaciones:  
**ATCO. BALEARES:** Miguel; Doro, Garau, Fuentes (Morales); Paco, Monterde; Pepito, Ferragut, Tobalo (Vargas), Asensio y Misiego.

**BARCELONA ATCO.:** Vallente; Laredo, Gelo, Sánchez; Cortés, Puig; Rodri, Juan (Vicens), Sitja, Busquets y Miguel.

A los 12 m. del primer tiempo, un fallo defensivo catalán, da ocasión a que el balón llegue rebotado a Tobalo, que tira a puerta y bate a Vallente. 1-0.

A los 24 m. Busquets pasa la pelota a Sitja, quien lanza un colocado tiro que vale el gol del empate. 1-1.

### COMENTARIO

Analizando los méritos contrarios por los equipos, hemos de dar nuestra conformidad al resultado que campeaba en el marcador. Ninguno de los dos conjuntos superó al otro en ocasiones de gol, ya que ambos las tuvieron en abundancia, sin que, ni uno ni otro, supieran aprovecharlas. El Barcelona Atco. desperdició dos o tres y el Atco. Baleares hizo lo mismo. Así, pues, ante la poca efectividad de ambas delanteras, es muy justo que hubiera igualdad en el marcador.

El Atco. Baleares tuvo la victoria en la punta de sus botas casi al final del partido, cuando se le presentaron dos magníficas ocasiones: una de ellas en un taconazo de Ferragut, pasando el balón rozando la línea de meta, sin que encontrara la bota de un compañero que acabara de introducirlo. La segunda ocasión la tuvo en un saque de falta que lanzó Asensio, dando la pelota en el interior de la escuadra y volviendo a salir al campo.

Por su parte, el Barcelona Atco. pudo haber conseguido otros goles en una ocasión en que el extremo derecha catalán avanzaba completamente solo y sin ser inquietado, precipitándose al tirar a puerta. La segunda, cuando un balón salió del medio campo catalán, perseguido por dos jugadores visitantes, sin encontrar a ningún jugador local entre ellos y el portero. No había fuera de juego puesto que el balón salió antes que los jugadores y éstos procedían de su terreno. Pues bien: pese a no encontrar obstáculos, dieron ocasión a Miguel para que les interceptara la pelota y malograra el tanto que parecía seguro.

Al margen del resultado, hemos podido apreciar en el equipo catalán a un excelente conjunto. Son rápidos, se hallan muy bien preparados físicamente y luchan con un tesón admirable desde el principio hasta el fin. Su colocación es excelente y saben buscar los espacios libres, a la vez que marcan muy bien a los jugadores adversarios. Ejemplo de lo que decimos fue la severa vigilancia a que fue sometido Tobalo por el volante Cortés, que se convirtió en su sombra.

El único defecto que le notamos al conjunto fue la escasa peligrosidad ante la puerta adversaria, donde, unas veces por precipitarse y otras por su escasa puntería, pierden una serie de balones que podrían ser aprovechados. Tal vez la causa haya que buscarla en la falta de veteranía o en una corta preparación.

Por su parte, el Atco. Baleares nos produjo una esperanzadora impresión. Lucharon mucho y bien todos sus componentes, sin dejarse impresionar por la calidad de su adversario. Hubo —es natural—, los fallos lógicos en un equipo que lleva escasísimo tiempo preparándose y en el cual, han entrado una serie de nuevos jugadores que todavía no pueden contar con el debido acoplamiento. Pese a ello, no desmayaron en ningún momento y supieron acercarse frecuentemente al área contraria. El mayor defecto, se lo notamos al comienzo del encuentro, durante el cual reforzaron sus líneas traseras y dejaron casi inexistente a su ataque, hasta el punto que solo Tobalo y Misiego ocupaban posiciones adelantadas. A raíz del gol del empate, se decidió el Atco. a atacar y entonces fue cuando sus hombres dieron mayor sensación de peligro. No obstante, creemos, se habrá de estudiar la forma de no dejar la zona ancha al dominio del adversario, pues anteaer se dió el caso de ver amplias zonas de terreno completamente desguarnecidas y dominadas por los azulgras,

nas, quienes, en todo momento, supieron distribuir a sus hombres en el campo.

Repetimos que la impresión global que nos produjo el Atco. Baleares fue buena. Se necesita perfilar un poco el conjunto porque hay algunos hombres que desentonan; pero esperamos que, con una intensa preparación física y técnica, puedan subsanarse estos fallos. El Atco. Baleares necesita todavía de unos partidos para hallarse a punto, pero suponemos que dentro de pocas jornadas habrá que contar con él para la cabecera de la clasificación.

Para finalizar esta crónica, citaremos a los jugadores que, por uno y otro bando, nos parecieron los más destacados. Por los locales: Garau, Pepito, Ferragut y Tobalo. Por los catalanes: Busquets, Sitja, Cortés, Gelo y Sánchez.

El árbitro, señor Borrás, tuvo una actuación discreta.

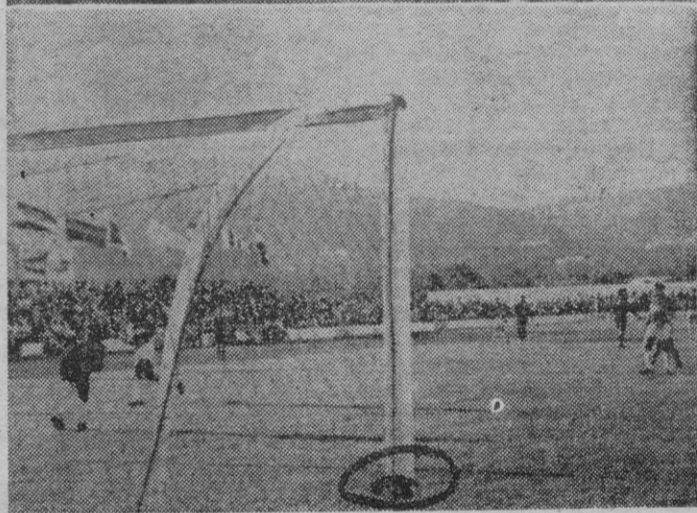
MATEO MORAGUES

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJALS**  
 NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO  
 CENTRAL EN BARCELONA:  
 M. CAMPO SAGRADO, 21  
 Teléfono 241 23 26  
 SIETE ESQUINAS 5 Tel. 212227

## IBIZA, 2 - POBLENSE, 1

# PARTIDO QUE TUVO COMIENZOS DE «FIESTA MAYOR»... Y FUE A MENOS

TODO SE DECIDIO EN EL PRIMER TIEMPO, YA QUE EL SEGUNDO NO TUVO HISTORIA



IBIZA.— (Crónica de nuestro redactor enviado especial, LORENZO RIPOLL).

### ALINEACIONES

**IBIZA:** Saez; Fonseca, Alfonso, Juanin; Pomo, Prados; Santiago (Martínez Haba). Jaime, Carbonell, Martínez y De la Haba.

**POBLENSE:** Alfonso; Cladera, Terrasa, Gost; Crespi, Vallespí; Mir, Meñico, Ramón, Pomar (Vela) y Copoví.

### GOLES

1-0. Minuto 4. En pleno acoso de la delantera ibicenca, el extremo izquierdo de la Haba hace un amago de centrar sobre un compañero, pero desde 30 metros lanza un potente disparo que sorprende al guardameta mallorquín.

1-1. Minuto 8. Igualado el domingo, el Poblense busca el marco contra, encontrando las lógicas

dificultades. Hay una falta al borde del área que remata Crespi, al ganar la acción al guardameta y defensas.

2-1. Minuto 29. Jugada inteligente, con abundancia de pases, del ataque ibicenca, culminándola Jaime de potente disparo.

### ARBITRO

Dirigió el encuentro el señor Camiña, del Colegio Balear. En todo momento impuso su autoridad, mostrándose metódico, notándose una constante inteligencia para evitar juego duro. Consideramos muy rigurosa la expulsión de Alfonso (central del Ibiza) y de Meñico (interior del Poblense), que se habían empujado, pero no agredidos.

### INCIDENCIAS

La tarde futbolística tuvo protagonismo de fiesta mayor. El cam-

No se ha registrado ninguna anomalía, en el terreno de juego del campo municipal de deportes de Ibiza, aunque a simple vista lo parezca. En el grupo están Pericás (que recibió de manos del presidente del Club la insignia de oro y brillantes), el trió arbitral, el entrenador Andrés Quetglas, el masajista local, un fotógrafo y una pareja de la Policía Armada, que esta vez fueron dos espectadores más, ya que el encuentro transcurrió dentro de los cauces de «fiesta mayor». En la foto más pequeña, aparece la meta del equipo local en las pocas ocasiones, en el segundo tiempo, en que fue atacada. Pero el detalle curioso es que el portero, a pesar de que la pelota estaba mojada como consecuencia de la humedad, prefirió dejar los guantes colgados en el palo (señalado con un círculo)... porque si se lo hubieran permitido, seguramente hubiese jugado despojado de casi todas las prendas deportivas. — Fotos de Lorenzo Ripoll.

po municipal de deportes presentaba un brillante aspecto; no por la masiva asistencia de público, como es normal allí desde que tienen a Andrés Quetglas de entrenador, sino por el césped que se estrenaba y por el remozamiento total efectuado. Pero es que, además, en el centro del campo, por el presidente don Antonio Riera, le fue impuesta a Pericás (nacido en Manacor y residente desde hace varios años en la isla hermana) las insignias de oro y brillantes del Club, tras haber decidido colgar las botas, aun cuando todavía quedaba jugador para rato. La señorita Riera hizo el saque de honor.

### COMENTARIO

Queda escrito, en el titular que el encuentro que comenzó con «fiesta mayor», fue a menos. En realidad, todo se vio en el primer tiempo: los goles, coraje y entusiasmo por ambos bandos, algunas jugadas vistosas y un ritmo normal. Incluso una expulsión por equipo. Sin embargo, en el segundo periodo, los jugadores acusaron el enorme calor que caía sobre el terreno de juego. Sin duda el sol superaba los 42 grados, con fuerte humedad. —Del suelo parecía brotar fuego —comentaba un jugador al terminar el partido.

Queda aclarado que los últimos 45 minutos fueron anodinos, lentos, con la única incertidumbre del resultado pues hubo oportunidades en ambas metas siendo la más clara una de Copoví, en el último minuto, cuando sólo ante el marco, de cabeza, no clavó la pelota en la red, haciendo lo más difícil, que era el fallo.

Fue muy legítimo, el triunfo del Ibiza que jugó mucho mejor en los amistosos disputados en nuestra isla, ante el Mallorca especialmente. También hubiera sido legítimo que el Poblense empatara.

Esto fue la breve historia del primer partido de rivalidad regional, en la actual temporada, en nuestra provincia.

Hay que tener en cuenta, también que por encontrarnos a principios de temporada, las plantillas todavía no están en su nivel normal de preparación, faltando también que los nuevos elementos se complementen con sus nuevos compañeros, ya que hay cuatro puestos cambiados en el Ibiza y siete en el Poblense.

## EL DR. HEVIA MOLL

HA REANUDADO SU CONSULTA

EDIFICIO PAX

Tel. 21 74 08

Travesía Pza. Olivar/S. Miguel.

# SCARPINO

# ZAPATERIA

CONTINUA GRAN LIQUIDACION DE PARES SUELTOS Y EXISTENCIAS FIN TEMPORADA

(LA LIQUIDACION SE REALIZARA EN LA PARTE SUPERIOR DE LA TIENDA)

AVENIDA REY JAIME III - 72

## ALTA COSTURA

Empresa en expansión, necesita REPRESENTANTE residente en las Baleares y bien introducido en boutiques. Dirigir correspondencia a FRANCIS, C/ Hospital, 46. BARCELONA 1

# RAYO, BURGOS Y VILLARREAL, PRIMEROS GANADORES EN CAMPO CONTRARIO

## UNA JORNADA INICIAL, EN II DIVISION, CON SORPRESAS. NO PUEDE DECIRSE LO MISMO EN CUANTO A «III»

**GASTELLON, 2 - SANTANDER, 1**

Castellón de la Plana, 6. (Afil).  
**Alineaciones:**  
**GASTELLON:** Mendieta, Celeiro, Babioni, Mozun, Echarrri, Oscar, Diego (Toñín), Arnau (Folch), Abel Del Campo y Amengual.  
**SANTANDER:** Corral, Chinchon, Argotia, José María, García, Zoco, Aguilár, Ceballos (Santi), Linares (Potu), González e Isidro.  
 Arbitró mal y protestado, el señor Fores.  
 Echarrri marcó el primer tanto a los 12 minutos, en tiro a un ángulo. Empató Ceballos a los 20, aprovechando un ífo ante la meta local. A los veintidos minutos desempató Toñín, a la salida de un saque de Llano en el Estadio Castalla, lanzándose tracas cuando los dos equipos santaron al terreno de juego. Tarde de mucho calor.  
 El primer tiempo ha sido de mejor juego del Castellón. No así la segunda parte, en la que los santanderinos se destaparon, demostrando ser un temible conjunto, que puso en peligro en muchas ocasiones la meta de los locales.  
 Destacaron Mendieta, Amengual y Abel en el Castellón y García, Zoco, Aguilár e Isidro en el Santander.

**C. SOTELO, 0 - BURGOS, 1**

**Alineaciones:**  
**CALVO SOTELO:** García; Portiña, Vilar, Chufi; Candela, Parera; Posada (Rodríguez), Ortega, Rodri Juanín, Echevoyen (Yosu).  
**BURGOS:** Blibao; Astorga, Raul, Aramburu; Ederria, Nebot; Arnalz, Alcorta, Chomín, Requejo, Angelín (Noguera).  
 Arbitró el señor Arellana, muy mal.  
 El partido ha sido de constante dominio del Calvo Sotelo, mientras que el Burgos se defendía después de obtener su único tanto. Este gol fue marcado a los 17 minutos de la primera mitad por Requejo recogiendo un pase de Alcorta.  
 Nebot, momentos después, interceptó un balón con la mano dentro del área pero el árbitro, aunque estaba cerca de la jugada, no concedió el penalty.  
 En la segunda parte, a los 41 minutos, una falta sacada por Candela es desviada a corner por un defensa. En el minuto 42 Ortega es objeto de un penalty que el árbitro tampoco sanciona.  
 El Burgos defendió muy bien el tanto conseguido en los primeros minutos aunque, no obstante, no aprovechó ninguna ocasión para lanzar sus ataques contra la meta local. El resultado puede decirse que es justo puesto que los visitantes han conseguido su objetivo, mientras que los locales no pudieron forzar el resultado definitivo.

**LANGREO, 1 - CORDOBA, 0**

**SAMA DE LANGREO (Oviedo), 6. (Afil).**— El Unión Popular de Langreo ha vencido por un gol a cero al Córdoba, en partido de fútbol correspondiente a la segunda División de Liga, jugado hoy en el campo de Ganzaba.  
 Arbitró el Colegiado señor Jiménez Sánchez, que tuvo una buena labor.  
 A sus órdenes, los equipos presentaron la siguiente alineación:  
**CORDOBA.**— Molina; Prieto, Mingorance, Verdugo; Rivera, Torres, Rojas, Escalante, Cuesta (Cepas), Crispi y Toto (Diego).  
**LANGREO.**— Zabala; Prada, Falito, Severino; Fidalgo, Moreno; Ventanova, Iglesias (Carlos), Amilibia, Pucho (Vicente) y Maxi.  
 El único gol de la tarde llegó a los cuarenta minutos de juego; Ventanova sacó de esquina y Moreno, de cabeza, envió el esférico a la red, a la izquierda de Molina.  
 El encuentro se caracterizó por un mayor dominio técnico del Córdoba, que mandó durante la mayor parte del partido en el centro del campo, pero nunca profundizó lo suficiente para poner en peligro la meta defendida por Zabala.  
 El Langreo, por su parte, basó su juego en un entusiasmo sin límites, actuando a base de li-

nes individuales, preocupado siempre en cerrar el acceso a su marco, pero creando en los contragolpes mucho peligro real para la puerta de Molina.  
 Al final, el uno a cero se puede considerar justo, teniendo en cuenta las ocasiones de gol que disfrutaron uno y otro equipo.  
 El Córdoba destacó como conjunto que otra cosa y solo Mingorance, Crispi y algunas cosas de Cuesta merecen ser destacadas en el plano individual.  
 En el Langreo, magnífico Zabala; muy sólida, la defensa y, en la delantera, Carlos, sobre todo, seguido por Ventanova.

**ONTENIENTE, 2 - PONTEVEDRA, 2**

**ONTENIENTE, 6. (Afil).**  
**PONTEVEDRA:** Aguinaga; Irulegui, Bea, Amabísca; Calleja, Luis; Huertas, Neme, Carballada, Roldán Amutio.  
**ONTENIENTE:** Valero (Moreno) Bermúdez, Pons, Mora; Olivella, Esteve; Cayuela, Portales, Miralles, Figueirido, Terol (Climent).  
 Arbitró el señor Olavarría, del Colegio Cántabo, con una buena actuación.  
 Primer tiempo. — A los 21 minutos, Huertas colocó la pelota por la misma escuadra consiguiendo el primer tanto. A los 45, Arnutio logró el segundo tanto del Pontevedra, al rebasar la defensa local y descolocar al portero.  
 Segundo tiempo. — A los 5 minutos se sanciona con penalty al Pontevedra por una falta a Mora dentro del área. Portales se encargó de transformarlo en gol. A los 35 minutos, Portales es derribado dentro de la misma línea de penalty. El árbitro impone la máxima sanción, que Figueirido lanza consiguiendo el tanto del empate definitivo.  
 Encuentro de mucha emoción en el que han destacado: por el Pontevedra Aguinaga, Calleja, Neme y Carballada. Por el Onteniente, Mora, Olivella, Portales y Miralles.

**MOSCARDO, 0 - RAYO VALLECANO, 3**

**MADRID, 6. (Afil).**— En partido de Segunda División de Liga, el Rayo Vallecano ganó este mediodía al Moscardó, en el Campo del Barrio de Usera, por el tanteo de tres a cero. El primer tiempo terminó uno a cero, gol marcado por Felines, a los 21 minutos. En el segundo tiempo, a los 20 y 36 minutos respectivamente, Illan marco los otros dos tantos.  
 A las órdenes del árbitro señor Barragán, los equipos se alinearon así:  
**MOSCARDO.**— Valbuena; Miché, Flores, Laborda; Villaverde, Salmerón; Morón, Gómez, López, Domínguez y Sánchez Barrios.  
**R. VALLECANO.**— Samper; Araez, Nico, Fernández; Curta, Arias; Felines, Rosselló, Veloso, Bordons e Illan. A los 25 minutos del segundo tiempo Benito sustituyó a Veloso.  
 El triunfo del Rayo ha sido merecido, aunque dominó más en ambas partes el Moscardó, que sacó cinco corners por uno solo de los visitantes. Pero el recién ascendido conjunto del Barrio Usera pagó su inexperiencia: el indiscutible tesón puesto por casi todos los componentes del equipo e incluso los atisbos de clase de algunos de ellos, como el interior izquierda Domínguez, no son suficientes para enfrentarse con un once como el Rayo, que, solamente con jugar a la contra y mantener compacto su cuadro defensivo, ha podido lograr un tanteo quizá excesivamente exagerado. En realidad el Rayo ha tirado poquísimo a puerta en sus contraataques, pero el portero del Moscardó ha estado muy flojo. Al menos dos de los goles eran parables.  
 En el segundo tiempo, el Moscardó salió atacando con más fuerza todavía y hasta con cierto orden: pero la defensa rayista y Samper contuvieron bien los acosos. En la primera pausa que se concedió el Moscardó, contraatacaba por el ala derecha, terminó

Ha comenzado la Liga en II y III divisiones. Con sorpresas en la primera y bastante normalidad en la segunda, excepto con el resultado habido en el Estadio Balear, precisamente.  
 Ya tenemos a tres equipos con dos positivos: Rayo Vallecano (muy superior, como se esperaba, al modesto Moscardó, con la ventaja, además, de la rivalidad regional); Burgos, que contra pronóstico venció en Puertollano (otra vez comienza mal el campeonato el Calvo Sotelo) y Villarreal, que superó al «gallito» de III de la temporada anterior, el Cádiz.  
 Normal el empate del Pontevedra en Onteniente y menos normal que el Betis no lograra el triunfo en Logroño.

También debe considerarse normal la derrota mínima del Mallorca en Coruña.

En cuanto a la III, quizá la mayor sorpresa la proporcionara el modesto (?) Barcelona Atlético al empatar en el campo del Atlético Baleares. Los otros resultados deben considerarse dentro de toda lógica, incluyendo las victorias en campo contrario del Tarragona y del Alcoyano.

con tiro esquinado de Illan, que marcó el segundo. El Moscardó reaccionó algo, pero poco después el Rayo que a los 25 minutos sustituyó a Veloso, flojo y pesado, por Benito, cogió el mando y ya hasta el final dominó, logrando el tercer tanto también Illan, en una combinación con Bordons por el ala izquierda.

**SAN ANDRES, 2 - OVIEDO, 0**  
**BARCELONA, 6. (Afil).**— El

bre todo por el fuerte calor y por los principios de temporada, los jugadores acusaron cansancio. Arbitró el señor Peinado, del Colegio Andaluz, que tuvo una mala actuación.  
**Alineaciones:**  
**SAN ANDRES.**— Celdrán; Mur, Bergara; Moyá, Sabaté; Martín, Serena (Domenech), Dieguez (Botella), Feliu, Carbonell y Vilapunt.  
**R. OVIEDO.**— Lombardía; Rodríguez, Tensi (Poladurai); Juan Manuel, Sistiega; Iriarte, Zaballa, Gento, Galán (Montes) Uria y Florez.

El partido se ha jugado de tu a tu, naturalmente con mayor técnica del Betis que dominó el centro del terreno y resultó peligroso en sus rápidas internadas, pero el Logroñés compensó el dominio del extremo por Hernaez. Empató el terreno con fuerza y coraje, desbaratando su defensa con combatividad los ataques béticos, la mayor parte por el ala izquierda, con la tripleta Quino-Rogelio-Benitez.  
 En la segunda parte, el cansancio y fatiga por el calor y el fuerte tren de juego, hizo sus efectos en ambos bandos, manteniéndose más íntegro el equipo riojano que ha sabido aguantar con entusiasmo la superioridad de los sevillanos.  
 Por el Betis destacaron González, Rogelio y Barba, éste lesionado al finalizar el encuentro. Por el Logroñés, Cenitagoya, Amantegui y Hernaez, también lesionado al final.

**LOGROÑES, 2 - BETIS, 2**  
**LOGROÑO, 6. (Afil).**— **Alineaciones:**  
**BETIS.**— Campos; Ezequiel, Tellichia, Irizar; González, Frigols; Macario, Isaura, Quino, Rogelio y Benitez.  
**LOGROÑES.**— Larrañaga; Cenitagoya, Zugadi, Arana, Belaza, Berastegui; Hernaez, Lavernia, Amantegui, Goicochea, Frechilla.  
 En el segundo tiempo el Betis cambió a Barba por Isaura. En el Logroñés sustituyó Arrieta a Frechilla y por lesión de Hernaez salió Mugica.  
 Arbitró el señor Alonso Pérez, del Colegio Castellano, que estuvo equilibrado durante todo el encuentro, aunque eludió las complicaciones dentro del área.  
**GOLES:**  
 Empezó marcando el Logroñés en la primera jugada del partido al medio minuto de comenzar éste, al rematar Amantegui de cabeza un balón centrado desde el

**HERCULES, 2 - FERROL, 0**  
**ALICANTE, 6. (Afil).**— Por dos tantos a cero ha vencido el Hércules al Ferrol en partido celebrado hoy en Alicante. A las órdenes del colegiado asturiano, señor Anibal, que tuvo una excelente actuación, los equipos formaron de la siguiente forma:  
**HERCULES.**— Bermudez; García, Murcia, Díaz; Toto, Lalo; Lito (Carbonell), Sarrachini (Corro), Marcos, Waldo y Costoya.  
**FERROL.**— Crespillo; Carlos, Arturo, Noriega; Igartua, Bastida; Garrido, M. Amado, Germán, P. Amado (Erviti), Unzueta.  
 En el minuto 4 del segundo tiempo, Sarrachini, en jugada personal, marca el primer gol del partido. A los 25, Corro se cuela hacia la puerta contraria y centra retrasado y medido para que Marcos marque de cabeza el segundo y último gol de la tarde.  
 El Hércules se ha mostrado muy superior a su rival al que ha desbordado en muchos momentos del partido. El Ferrol ha gustado pese a su derrota, pero los alicantinos tenían hoy su tarde inspirada y no les ha sido posible frenarles.

# OTSEIN

Comunica a los usuarios de  
**FRIGORIFICOS - LAVAVAJILLAS - LAVADORAS AUTOMATICAS Y TURBINA - CALENTADORES COCINAS Y ESTUFAS**  
 de su marca, la apertura oficial de su  
**SERVICIO TECNICO**  
 en **PALMA de MALLORCA** enclavado en  
**Calle EMPERATRIZ EUGENIA, 1**  
 cuyos servicios pueden solicitarse llamando al  
**TELEFONO 25 - 50 - 67**

ATENTAMENTE  
**OTSEIN**

**1-X-2**  
**¡¡SENSACIONAL NOVEDAD!!**  
 ¡Juegue a las quinielas sin preocuparse del pronóstico ni de la mala suerte!  
 Nueva fórmula en vertical de combinaciones matemáticas cara al 14, sobre figuras quinielistas que mayor índice de premios han otorgado siempre.  
 Tablas directas al 14 mediante un juego matemático de variantes (X 2) con menos columnas que los métodos al 12.  
 Ha sido reconocido como el mejor libro de todos los tiempos por los quinielistas que probaron las mieles del éxito al final de la temporada pasada.  
 Título: «COCTEL SISTEMÁTICO DEL 1 X 2» Tomo 3.º, libro número 10. Tablas en sencillas y múltiples; he aquí algunas: 10 Triples. Columnas: 96; 6 Triples y 7 Dobles. Columnas: 200; 14 Triples. Columnas: 379.  
 Una vez agotado, no se publicará más.  
 Se admite devolución del libro si no es de su agrado.  
 Pedidos contra reembolso de sólo 106 pts. a Librería Tejo - D'Alte; Pérez Galdós, 27; VALLADOLID

**¡¡PELUCAS!!**  
 AL ÚLTIMO GRITO DE LA MODA  
**¡1.800 PESETAS!**  
 ¡¡AH!! Y DE PELO ESPAÑOL GARANTIZADAS POR  
**JEAN - PIERRE**  
 AV JAIME 17 161 PALMA



EDUCACION Y DESCANSO

PACO FRAU REVALIDA EL TITULO DE CAMPEON DE BALEARES DE TIRO AL PLATO

El pasado sábado se celebró la primera fase del Campeonato de Baleares de Tiro al Plato, sistema olímpico, de la Obra Sindical de Educación y Descanso. Al día siguiente finalizó dicho campeonato con la celebración de la segunda fase, y fueron presididos por el Delegado Provincial, don José Antonio de Mesa Bazán, acompañado por el Secretario y Jefe de Deportes, don Tomás Palmer.

El campeonato, que se celebró en el Club Tiro Pichón de Mallorca, se disparó en dos series de 25 platos y tomaron parte un total de 34 tiradores, de los cuales seis eran de Ibiza y por no estar habituados a disparar al sistema olímpico, su actuación, aun siendo buena, evidenció el desconocimiento de esta modalidad.

Lo más interesante de estas dos series, fueron los resultados de la primera donde Francisco Frau —nuestra máxima figura en esta modalidad olímpica— consiguió un 24/25, seguido de Andreu con 22/25, Ferriol con 21/25 y Ramos con 20/25.

La sorpresa y revelación de esta primera serie estuvo a cargo del tirador Ferriol quien participaba por primera vez en esta modalidad. Este mismo tirador, al día siguiente, quizás motivado por el exceso de nervios y también por el fuerte calor reinante, solamente consiguió 17/25. Sin embargo Ramos, en una sensacional actuación consiguió batir 24/25, lo que hizo que junto a Francisco Frau con 21/25, consiguiera un rotundo éxito de estos Campeonatos. Hay que reconocer que tiradores hábiles en esta modalidad no estuvieron a la altura que nos tienen acostumbrados: Escandell, Andreu, etc.

CLASIFICACION

1. F. Frau	44/50
2. F. Ramos	44/50
3. M. Andreu	42/50
4. J. López	39/50
5. J. Ferriol	38/50
6. J. Escandell	37/50
7. A. Socías	32/50

El vencedor absoluto de los tiradores veteranos fue don Antonio Socías, que en la general consiguió un excelente octavo lugar. El vencedor y Campeón de Baleares de la categoría junior fue Miguel Estade, que con una regular actuación, consiguió 25/50.

La clasificación de los tiradores ibicencos fue la siguiente:

1. M. López	30/50
2. A. Guasch	28/50
3. J. Planells	26/50
4. J. Rosselló	24/50
5. M. López Jr.	20/50
6. M. García	15/50

Hay que destacar que el Campeón de Baleares, Francisco Frau Vallespir, consiguió revalidar el título por quinta vez consecutiva. El Subcampeón, Felipe Ramos, aunque es tirador "completo" en todas las modalidades, ha conseguido un destacado lugar y meritorio título de Subcampeón frente a escopetas prestigiosas y de reconocido valor.

Jaime ALOY



8. S. Gelabert 31/50  
9. M. López 30/50  
10. N. Nicolau 29/50

hasta un total de 34 tiradores.

Apuestas Mutuas

4 NUEVOS MILLONARIOS EN LA PRIMERA JORNADA

4.952.192 pesetas cada uno

Madrid, 7. (Afil). — Cuatro nuevos millonarios ha producido la primera jornada de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, cuyo escrutinio ha finalizado esta tarde.

Los cuatro máximos acertantes son de Pamplona, Toledo, Puertollano y Vigo. Cada uno de ellos percibirá 4.952.192 pesetas (cuatro millones novecientas cincuenta y dos mil ciento noventa y dos pesetas).

De trece aciertos aparecieron 304 boletos, que cobrarán 65.489 pesetas (sesenta y cinco mil cuatrocientas ochenta y nueve pesetas) cada uno, y 5.797 de 12, que percibirán 3.417 pesetas (tres mil cuatrocientas diecisiete pesetas).

La recaudación provisional as-

ció a 108.047.830 pesetas (ciento ocho millones cuarenta y siete mil ochocientos treinta pesetas).

El sistema de mecanización adoptado por el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas ha permitido que en la primera jornada de la temporada, en la que se cumplen las Bodas de Plata de las quinielas de fútbol, el escrutinio provisional se haya efectuado en menos de 24 horas, después de finalizar los partidos incluidos en el boleto único del pasado domingo.

Hasta hoy, el período normal de escrutinio duraba unas 48 horas. Trece máquinas electrónicas y unas 70 personas especializadas

han escrutado desde las 11 de la noche aproximadamente, de ayer domingo hasta las 8 de esta tarde, 21.609.566 columnas, que constituyen el volumen de apuestas registrado en esta primera jornada de la temporada quinielística 1970-71. Aunque se prevía esta agilización de las tareas de escrutinio, se ha producido con éxito mucho antes de lo esperado.

PRIMERA FIRMA NACIONAL RAMO ALIMENTACION

AGENTES DE VENTAS

para su

DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA

SE EXIGE:

- Formación a nivel bachiller
- Edad mínima 23 años
- Carnet conducir clase B

SE OFRECE:

- Remuneración compuesta por sueldo fijo y Comisión
- Puesto estable incluido en Seg. Social
- Auténticas posibilidades de promoción profesional.
- Formación adecuada.
- Vehículo y dietas.

Interesados dirijan carta manuscrita facilitando amplio historial profesional y adjuntando fotografía reciente a: REF. 88 APARTADO 35.042 MADRID

LA QUINIELA GANADORA

PRESENTADA POR

BARTOLOME MAS MARTI



SERVICIO DIESEL Y ELECTRICO

Juan Alcover, 59

Onteniente - Pontevedra	x
Langreo - Córdoba	1
Castellón - Santander	1
Hércules - Ferrol	1
Moscardó - Rayo Vall.	2
Coruña - Mallorca	1
Cádiz - Villarreal	2
San Andrés - Oviedo	1
Calvo Sotelo - Burgos	2
Logroñés - Betis	x
Leonesa - Caudal	1
Cartagena - Jerez	1
Linense - Melilla	x
Huelva - Murcia	1

CIA. PUBLICITARIA DE EXCLUSIVAS TELEFONICAS, S. A. C.E.T.E.S.A.

PRECISA EJECUTIVOS DE VENTAS PARA LA GUIA TELEFONICA DE PALMA DE MALLORCA (Incorporación inmediata)

SE REQUIERE:

- Personalidad, espíritu de trabajo y ambición.
- Formación a nivel de bachiller.
- Residir en PALMA DE MALLORCA.

SE OFRECE:

- Preparación por personal especializado.
- Ingreso en una importante empresa de ámbito nacional.
- Posibilidades de rápido ascenso.
- Retribución fija más incentivos.

Escribir a C.E.T.E.S.A. — P.º de la Castellana, 112-6.ª Planta. — MADRID-6. (Adjuntar curriculum, dirección y teléfono).

PUERTO JOSE BANUS

NUEVA ANDALUCIA

(MARBELLA - COSTA DEL SOL)

EL MEJOR PUERTO DEPORTIVO DEL MEDITERRANEO.

SERVICIOS:

AGUA, LUZ, FUERZA, TELEFONO Y TELEVISION.

REPARACIONES

MECANICAS:

PINTURA, ELECTRICIDAD, CARPINTERIA, ETC.

ELEVADORES

HIDRAULICOS:

HASTA 35 TONELADAS.

CAPACIDAD:

915 EMBARCACIONES.

CALADO:

DE 7,50 A 3 METROS.

VENTA Y ALQUILER DE PUESTOS DE ATRAQUE:

OFICINAS DE INFORMACION EN:

MADRID — C/ Monte Esquinza, 4 - Tel. 419 3700

MALAGA — Plaza de Queipo de Llano, 4 - Tel. 2116 68

NUEVA ANDALUCIA — MARBELLA - Málaga - Teléf. 8112 72

Para una información completa ruego me remitan folleto del PUERTO JOSE BANUS

D. ....

Deseo recibir información concreta para un barco de:

Calle .....

..... mts. de manga

Ciudad .....

..... mts. de eslora

País .....

(REMITIR ESTE CUPON A: PUERTO JOSE BANUS - C/MONTE ESQUINZA, 4 - MADRID 4)

FONTAN

BALEARES

GÜELL PESCA CLUB

Andrés Vidal vencedor absoluto del «II Trofeo de Verano»

El pasado sábado, en aguas de la Playa de El Arenal, se celebró la cuarta y última prueba del II Trofeo Combinado de Verano, que con tanto cariño programa en su calendario anual, el Güell Pesca Club. Cuarenta participantes se dieron cita a la hora de la salida, las 8 de la tarde, para enfrentarse a una mar que la verdad sea dicha no estaba para bromas. Pero no se amilanaron, y enfrentándose a ella procuraron hacer cuanto estuviera en sus manos para que la captura les aumentara en lo posible la puntuación obtenida en las tres pruebas anteriores. La nocturna tenía una duración de cinco horas, y al término de la misma, la clasificación en los primeros lugares quedó así establecida:

1. F. Castro, 1.155 puntos.
2. A. Vidal, 1.105.
3. A. Camarasa, 925.
4. C. Sintés, 820.
5. M. Juliá, 740.
6. O. Fuster, 725.
7. V. Capó, 640.
8. D. Ferrer, 635.
9. A. Ferrer, 600.
10. S. Soberats, 580.

El domingo, en el local social y ante una concurrencia extraordinaria, se procedió a la entrega de los trofeos. Se inició el acto con unas sentidas palabras de su Presidente en el que agradeció la colaboración encontrada en todos para que el éxito de competición hubiera sido una realidad y les exhortó a que sigieran por ese camino para el engrandecimiento del deporte de la pesca y del Güell Pesca Club. La entrega de Trofeos se realizó por el orden siguiente:

1.º Andrés Vidal, Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad. Hizo la entrega el Sr. Director de la Sucursal de Luca de Tena, D. Antonio Mas.

2.º Guillermo Coll, Trofeo Emilio Trilla, numismático, haciendo la entrega él mismo.

3.º Sebastián Soberats, Trofeo Gráficas Bauzá.

4.º Lorenzo Hernández, Trofeo Martini.

5.º Vicente Martínez, Trofeo Marisa.

6.º Antonio Mezquida, Trofeo Bodegas Liadó.

7.º Antonio Ferrer, Trofeo Cinar; y

Fernando Castro, Trofeo Damián Ferrer y Juan Ponce,

obsequiados con sendos banderines del Club. Los ganadores de las cuatro pruebas fueron:

1.ª Prueba: Andrés Vidal, Trofeo D. Antonio Oliva.

2.ª Prueba: Antonio Mezquida, Trofeo Dibals, entregado por D. Antonio Gómez.

3.ª Prueba: Guillermo Coll, Trofeo Casa Garvey.

4.ª Prueba: Fernando Castro, Trofeo Freixenet.

El Trofeo a la pieza mayor fue ganado por D. Antonio Llompart, Trofeo ofrecido por Vinos Misa.

Una vez finalizado el reparto, fueron obsequiados todos los asistentes con un exquisito lunch, obra del gran Cheff Tolo Güell, brindándose por la prosperidad del Club.

Mañana la primera prueba del Torneo «Nacionales» (3000 m.)

LAS CARRERAS DEL DOMINGO EN MANACOR

«NINONA» Y EL

REMATE DE «LUCANA»

Lolita se vio destacada pero fue cediendo ante Ninona y Letonia que ganaban terreno. Momentos iniciales de Nemrod, gran remate de Lucana y algunos momentos de Mojoli.

1. Ninona 37"-5
2. Lucana 37"
3. Letonia 37"-1

Diez participantes. Quiniela a 194 ptas.

«NILCON», OTRO

QUE SUMA

Jullitón y Nilcon —al frente del pelotón— sufrieron varias desmontadas siendo decisivas para el primero pero no para Nilcon que se rehizo y dominó la situación. Fuerte remate de Loba que pudo con Dalila, que había luchado en mejor posición.

1. Nilcon 39"-3
2. Loba 35"-2
3. Dalila 37"-3

Diez participantes. Quiniela a 58 ptas.

ESTA VEZ SE

MANTUVO «LORD KID»

Sin apuros, Lord Kid, conservó su privilegiada posición inicial seguido de Dent d'Or, Jim d'Or y Centella. Decisiva la desmontada de Dent d'Or a pesar de su reacción y esfuerzo de Jim d'Or.

1. Lord Kid 37"-9
2. Jim d'Or 35"-1
3. Dent d'Or 33"-2

Diez participantes. Quiniela a 20 ptas.

«NOT CABANA» NO

PUDO CON «JINETA»

El interés de esta carrera se centró en los continuos esfuerzos de Not Cabana para batir a una Jineta que se mantenía en cabeza. La lucha no tuvo tregua, contaron las desmontadas de Not Cabana y se registraron buenos momentos en Lord d'Or, Hoffkoning —distanciado— e Intervalo, que tuvo su característico remate.

1. Jineta 31"-7
2. Not Cabana 31"-7
3. Intervalo 32"-5

Diez participantes. Quiniela a 109 ptas.

«ICOK» MANTIENE

SU FORMA

La carrera se fue acoplando a medida que transcurría y todos, llegaron a tener su oportunidad. Lo más notable fue la lucha entre Icook y Juliá y el espectacular remate de J. Giralda que forzó el empate.

1. Icook 31"-9
2. Juliá 32"-6
2. J. Giralda (empate) 31"-8

Diez participantes. Quiniela a 12 y 44 ptas.

TODOS ESTUVIERON

AL REMATE

Lavikid e Iris —que salían en los primeros lugares— marcaron un tren difícil de anular por sus rivales más atrasados. No obstante la última recta fue sumamente espectacular ya que se formó un pelotón en el que figuraba la totalidad de participantes. En primer lugar entró Unita M pero había sido distanciada con anterioridad.

1. Lavikid 29"-4
2. Iris 29"-5
3. Florencia 28"-8

Diez participantes. Quiniela a 306 ptas. Trio a 1.872 ptas.

JUAN LLULL GRIMALT MAÑANA EMPIEZAN LOS

TORNEOS EN

«SON PARDO»

A partir de mañana se van a registrar en Son Pardo una serie de acontecimientos que no tienen precedentes. El último torneo de ases podría servir como tal pero, en esta ocasión, no se enfrentan solamente la plantilla de la carrera estelar sino dos más que van a competir en distancias muy desiguales y, además, en igualdad de condiciones ya que las salidas de todas las pruebas de los torneos se van a dar con el «autostart».

En la noche de mañana abrirá el fuego la prueba de fondo sobre tres mil metros, distancia ya desconocida y que, desde luego, puede denarar muchas sorpresas que como es natural, deben ser la sal de estas competiciones. Esta prueba inicial será para la flor y nata de nuestra cría caballar figurando inscritos, en principio, Mairena, que batió su re-

cord el sábado; Imagen que otra vez dio sensación de peligro y regularidad; Junior Fox, verdadera revelación de las últimas semanas en las que ha pulverizado sus records; Gengis Khan, el plusmarquista de nuestro trote que se resiste en abandonar su cetro; Harmonisley, algo apagada pero con un triunfo y una colocación recientes que puede significar mucho; Joli Sport, tampoco en la forma del pasado año pero con una distancia que le sienta perfectamente y varias carreras que indican una mejora; Jamin Hanover, rapidísimo y dominador de productos importados en las últimas fechas; Lin Hanover que parece haberse especializado en los remates, y Nick Hanover la joven esperanza que tiene toda una vida por delante y excelentes records. Las siguientes pruebas de esta categoría seguirán en los miércoles 16 (1.609 m.) y 23 (2.200 m.).

Para el sábado se anuncian dos torneos: el de ases, que se iniciará con la intrigante prueba de la milla (1.609 m.), que puede ofrecer muchas sorpresas y seguirá en sábados sucesivos en crescendo con las de 2.200 y 3.000 m. Esta última distancia será la inicial del torneo para ejemplares nacionales de una categoría en la que prácticamente se exige el 1,30" pues aunque no conozcamos toda la inscripción —había exceso de ella— sabemos que correrán Not Cabana, Natalia, Miss Kid, May May y otros de su categoría.

COMPRESIDIOS HIPICOS

El señor Buchet dio un vin de despedida antes de su marcha a Moscú. Para su vuelta retará con un caballo de próxima importación —seguramente Sans Souci— al vencedor del torneo ases que él no piensa ganar con Raclio. El señor Buchet ha sido el hombre de la semana.

Sabemos que pronto llegará un trotador de verdadera categoría en una cuadra que siempre ha contado con campeones. Nos referimos a la de don Jaime Crespi y don Juan Roig y en la que puede también figure don Andrés Bauzá.

Quidam III está en Santa Eugenia al cuidado de don Bernardo Santandreu. Hará compañía al veterano y gran progenitor Ecu d'Or y Bernardo espera dé tan buen resultado o mejor que éste como semental. Quidam III superó la carrera del 1,20" en el extranjero.

Juan Llull nos decía que seguramente el record de Topsy conseguido en Palma es el absoluto de este trotador. Algo no muy corriente ya que muy pocos han conseguido superarse en nuestra isla.

La Asociación de Caballistas está haciendo una buena labor. Ha sido la que ha promovido los torneos y tuvo importancia primordial en el esclarecimiento de los lamentables hechos del sábado.

Esperamos que éstos no vuelvan a ocurrir y que a partir de ahora habrá más confianza en unos, espíritu más abierto en otros y ecuanimidad en todos, especialmente en los siempre puestos a resalta, lo negativo. CENTAURO

miniplaca nervada 750

SOLUCION

para Cubiertas residenciales: Viviendas, Chalets, Casas de campo, etc

PRESENTACION:

Gris normal y en URALITACOLOR (6 colores)

VENTAJAS:

Técnicas, Estéticas y Económicas

ES OTRO NUEVO PRODUCTO URALITA

AVISO A LOS SUBMARINISTAS MALLORQUINES

Para mañana (hoy) martes a las seis de la tarde, se convoca a todos los submarinistas mallorquines con título de escafandristas inscritos en el Cursillo de Iniciación Arqueológica Submarina, para que acudan al navío italiano «CYCNUS» de exploraciones arqueológicas submarinas anclado en el muelle del Faro de Porto Pi.

Allí serán presentados al profesor Nino Lamboglia, Director del Instituto Internacional de Estudios Ligures, al comandante de la nave y a los buceadores y especialistas; les serán enseñadas las instalaciones de a bordo y tendrán en fin, un contacto personal con profesores y compañeros, tanto italianos como españoles.

Se les ruega lleguen provistos de su título o carnet de escafandrista expedido por la Federación Balear, a fin de asignarles los días en que podrán realizar las clases prácticas de entrenamiento a bordo de la citada nave «CYCNUS».

Para dirigirse al citado muelle, habrán de ingresar por la puerta de la base, situada a doscientos metros a la izquierda desde el cruce de la carretera de Andraitx, con la calle de Calvo Sotelo y la carretera de acceso al Dique de Poniente.

A todos, el Servicio de Exploraciones Arqueológicas Submarinas de Baleares les espera con ilusionada cordialidad y camaradería.

**CAPDEPERA**

**Monseñor Félix Morey Amengual, condecorado**

(De nuestra corresponsalia literario-informativa). — Con motivo de sus 76 años de sacerdocio en beneficio de la Iglesia Católica en Chile ha sido nombrado capellán honorario de Su Santidad el Papa, Caballero de la Orden de Isabel la Católica y actualmente ha recibido el Rvdo. don Félix Morey Amengual, hijo de Capdepera, la más alta distinción que Chile otorga a los extranjeros que se hayan destacado en el servicio del país adoptivo. La condecoración Bernardo O'Higgins que fue instituida por el Padre de la Patria con el nombre de Legión de Honor y que ahora lleva su nombre. El Supremo Gobierno de la nación, sabedor de los méritos de

este sacerdote mallorquín centenario en la década del setenta que entregó sus años mozos y los de su madurez hasta avanzada ancianidad, a la predicación del Evangelio y al servicio de los pobres, ha premiado dicha labor con el grado de Oficial.

Marchó de España para servir y lo hizo a conciencia, sin estridencias ni ostentación, como el sembrador que va echando la simiente en el surco oscuro que un día será verde sementera y más adelante, amarillo trigo. Dejó en todas partes agudeza y el recuerdo de su bondad, la dedicación y elevado espíritu de sacrificio, su amable modestia, su mallorquina caballerosidad. Dios le ha concedido una larga vida. Sus cien años fueron celebrados con regocijo en Temuco y en esta tierra de Mallorca que se volcó entera y millares de saludos y voces de aliento. España descubrió a su misionero más anciano y hace unas fechas llegó hasta su casa el Embajador de la madre patria y prendió de su pecho la Cruz de Isabel la Católica, armándole Caballero. Más tarde se hizo presente Chile y el señor Intendente, en nombre del Presidente de la República y de todos los chilenos lo hace oficial de la Legión de Honor por el esfuerzo creador de su brazo y los tesoros de su generoso corazón. Condecorado con la Orden de Bernardo O'Higgins en grado de Oficial, Caballero de la Orden de Isabel la Católica, Capellán de honor de Su Santidad el Papa, monseñor don Félix Morey no se inquieta demasiado. El es, antes que nada, un sencillo sacerdote que un día se acercó al Altar del Señor para entregarle definitivamente su juventud, esa juventud que el sigue llevando en su corazón y que se transparenta en el rostro de anciano bondadoso. El acto tuvo lugar en la residencia de Philippi 860 y estuvieron presentes el intendente de la provincia Silvius Pavissich el Obispo de la Diócesis monseñor Bernardino Piñeira, el vicescudel de España Leonardo Saiz, monseñor Mauricio Champier, miembros de la Colonia española residentes, Senador Estebanez, Pedro López, Justo Segú, Manuel Rodríguez y Juan Diez, los religiosos Guido Rodríguez, Ramiro Álvarez, y Jerónimo Tettler, las religiosas del Asilo de Ancianos y familiares del Padre Morey. Primeramente habló el intendente de Cautín quien dió a conocer el significado que involucraba la Medalla O'Higgins y realzó la labor que durante 76 años ha cumplido en beneficio de la Iglesia Católica el veterano religioso agraciado con tan significativa condecoración, asimismo el Obispo monseñor Piñeira dió a la medalla que se entregaba al Padre Morey no era por sus cien años cumplidos recientemente sino por su función que en favor de la religión católica había realizado tanto en España como en Chile, es decir la dedicación de su vida al sacerdocio. Nosotros como paisanos del anciano misionero nos congratulamos con tan grandes distinciones.

**EL DOMINGO TUVIERON LUGAR EN PORTO CRISTO LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE LA VICTORIA DE LAS FUERZAS NACIONALES QUE RECHAZARON Y DERROTARON LAS DEL DESEMBARCO DE 1936**

**FORMANDO PARTE DE LOS ACTOS CELEBRADOS, EL AYUNTAMIENTO DE MANACOR, RINDIO UN HOMENAJE AL DUQUE DEL INFANTADO**



Las autoridades provinciales con el Sr. Alcalde de Manacor, al pie del Monumento a los Caídos, en el momento en que el representante del Sr. Obispo, pronunciaba una oración por el alma de los Caídos del frente de Manacor. — (Foto SERGIO).

En el altar del Monumento a los Caídos, de las armas de Infantería y Artillería, del frente de Manacor, sito en la alameda Amer de Porto Cristo, se celebró a las once de la mañana del domingo una Misa de campaña, que celebró el Capellán del C.I.R., capitán Rvdo. don Juan Crespi, quien intramuram pronunció una homilía en la que destacó los valores morales y espirituales de quienes defendieron heroicamente el embate de la incursión de las huestes republicanas, consiguiendo que Mallorca continuara fiel al Movimiento Nacional, durante toda la Cruzada.

Al pie del altar, ocupó un sitio en representación del Sr. Obispo, el canónigo Prefecto de Ceremonias, Rvdo. don José Sacanell. La presidencia de las autoridades militares se hallaba encabezada por el Capitán General Sr. Duque del Infantado, y a continuación ocuparon los asientos dispuestos al efecto, el General Gobernador Militar, don Mariano Tortosa; el General Jefe del Sector Aéreo, Sr. Bayo Alexandre; y el Comandante Militar de Marina, don Federico Galvache.

En la parte de la Epístola, se situó en primer término, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol; y a continuación el Juez de 1.ª Instancia de Manacor, don Jesús

Estevez, que ostentaba la representación del Presidente de la Audiencia Territorial; el Presidente de la Diputación Provincial, don José Alcover; y el Sr. Alcalde, Presidente del Ayuntamiento de Manacor, don Pedro Galmés Riera.

En el centro de ambas representaciones ocuparon puesto destacado, la Excm. Sra. Duquesa del Infantado; la Delegada Provincial de Sección Femenina y Vicepresidenta de la Diputación, Srta. Llinás Mieras; y la Sra. esposa del Alcalde de Manacor.

Ocuparon igualmente puestos destacados Generales, Jefes y Oficiales del Ejército; el Consejo Provincial del Movimiento presidido por el Subjefe Provincial, don Guillermo Sureda; el Alcalde de Palma de Mallorca, don Gabriel Alzamora; numerosos Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento de localidades de la provincia; Delegados provinciales de los Ministerios; Ayuntamiento y Consejo Local del Movimiento de Manacor; Tenientes de Alcalde del Ayuntamiento de Palma; miembros de la Vieja Guardia; Ex-combatientes; Guardia de Franco; otras personalidades y representaciones y numerosísimo público.

Durante la ceremonia religiosa la Banda de Música del Regimiento de Infantería interpretó diversas composiciones y el Himno Nacional en el momento de la elevación de la Sagrada Hostia. Finalizada la Misa, el Capitán General; las restantes autoridades militares que le acompañaban en la presidencia; el Gobernador Civil y el Sr. Alcalde de Manacor, depositaron al pie del monumento, coronas de laurel en homenaje a los que dieron su vida en el frente de Manacor.

A continuación las autoridades y representaciones citadas, se trasladaron al Monumento a los Caídos instalado en el puerto, en donde después de revisar a los muchachos de la O.J.E. del Campamento «Héroes de Manacor» que montaban guardia de honor, y de haber pronunciado el Rvdo. Sr. Sacanell una oración; se hizo igualmente por las personalidades citadas otra ofrenda de coronas.

**HOMENAJE AL SR. DUQUE DEL INFANTADO**

Tradicionalmente el Ayuntamiento de Manacor ofrece a esta efeméride a las autoridades asistentes a los actos conmemorativos de la Victoria un vino de honor, y en esta oportunidad se aprovechó esta circunstancia para rendir al Capitán General Sr. Duque del Infantado, un sentido homenaje, que ofreció el Alcalde y Jefe Local del Movimiento de Manacor, don Pedro Galmés, quien dió que ante la proximidad de la incorporación del Duque como Capitán General de la II Región con que le honra de nuevo el Gobierno, la ciudad de Manacor, aprovechando la conmemoración en la que se rinde sentido recuerdo a los que hicieron posible la paz y la prosperidad de la España actual, rota por el rencor y dividida por el odio y la incomprensión de unos y otros, en tiem-

pos que a Dios gracias la juventud de hoy no ha tenido que vivir, había querido honrar al Duque con un sencillo, pero sentido homenaje por su intervención en la solución de cuantos problemas o simplemente iniciativas, le hemos presentado de nuestra querida ciudad, y que oportunamente fueron resueltas con la singular delicadeza, caballerosidad e hidalguía, virtudes todas ellas que han sido su norma permanente de conducta a lo largo del mandato de la Capitanía General de Baleares.

Gracias a V. E. —añadió el Sr. Galmés— muchas familias de Manacor, podrán ver albergados sus hijos en el recinto que años atrás, con cariño, ocupó el recordado Batallón La Cruzada de Manacor, constituyendo hoy, ello, todo un símbolo, pues si España, tiempos atrás precisó de más cuarteles para dirimir una contienda, hoy necesita la capacitación de sus generaciones jóvenes, para ocupar puestos destacados en la vida política, social, económica y cultural a nivel mundial y europeo, si bien amparados, sin embargo por el Ejército como salvaguarda de los eternos valores de la persona humana y dignidad de la Patria.

Tampoco podemos dejar de manifestar públicamente el agradecimiento que Manacor siente por su señora esposa, la Duquesa mallorquina, por su humanitaria labor de ayuda a los más necesitados, si no económicamente unos, si de cariño y comprensión los demás por parte de la sociedad, con la creación de «Su Rastrillo» y en el que nuestra ciudad con sumo gusto y ejemplar dedicación tuvo el honor de porticipar de manera muy activa.

Por todos los motivos citados y

en la espera y certeza de tener más ocasiones de testimoniar a sus excelencias cuanto anteriormente he manifestado, le ruego que en nombre de Manacor acepte este obsequio simbólico de una ciudad que con cariño les recordará.

Seguidamente y entre grandes aplausos el Sr. Alcalde de Manacor entregó a los Duques una artística bandeja de plata con una sentida dedicatoria.

El Sr. Duque visiblemente emocionado, agradeció esta deferencia, si bien deseaba hacer constar que todas sus actuaciones no habían constituido otra cosa que el cumplimiento de los deberes que le imponía su cargo, y que en cuanto a la cesión provisionalmente verificada del edificio cuartel que ocupaba el Batallón de Manacor, respondía más que a gestiones personales acertadas decisiones del Ministro del Ejército y del propio Jefe de Estado, que viene disponiendo que las instalaciones militares no imprescindibles a los fines para que, en su día, se crearon, puedan ser utilizadas en otras finalidades que afecten o beneficien a los dignos intereses de las Corporaciones o a la comunidad que representan.

El Capitán General finalizó su sentido parlamento, diciendo: que en nombre propio y en el de Cristina os agradezco profundamente esta gentileza y os garantizo que os recordaremos siempre con mucho afecto y simpatía.

Una gran salva de aplausos coronó las palabras del Duque del Infantado, que recibió al igual que su señora esposa, las felicitaciones de las personalidades asistentes al acto.

**UN PRESLEY DIFERENTE**

GAMBIA SU GUITARRA POR UN COLT EN UN MODERNO Y GIGANTESCO "WESTERN" 1970

**ELVIS PRESLEY CHARRO!**

UNA BALUN VICTOR FRENCH BARBARA WERLE SOLOMON STURGES y la producción de LYNN KELLOGG

UN GRAN "WESTERN" DE LA MAS PURA ESCUELA DE HOLLYWOOD

**¡CHARRO...**

UN GRITO DE GUERRA, DE LIBERTAD Y DE AMOR!!

**PROXIMO SENSACIONAL ESTRENO**

**TEATRO BALEAR**

**DIARIO Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)

PUBLICIDAD 231177

SUSCRIPCIONES 235740

CIERRE 231177

DIRECCION 232186

ADMINISTRADOR 236382

**DIPUTACION PROVINCIAL DE BALEARES**

Hasta las 12 horas del día 10 de Septiembre próximo, se admitirán en el Negociado de Gobernación de la Secretaría de esta Diputación Provincial, proposiciones para optar a la subasta de las obras de reparación a ejecutar en los siguientes Caminos Vecinales:

C.º. Nº.	Nombre del camino.	Presupuesto.	Fianza
224.-	De San Juan a Villafranca .....	150.000'00	3.000'00
415.-	De la calle de la Alqueria del Conde a Fornalutx .....	65.600'00	1.312'00
510.-	Del Km. 22 de la C.º de Palma a Capdepera al 23 de la de Sta. María a Montuiri por Son Mesquida .....	150.000'00	3.000'00
531.-	Del Km. 30 de la C.º de Palma a Capdepera al 23 de la de Sta. María a Montuiri .....	224.800'00	4.496'00
542.-	Del Km. 17 de la C.º de Palma a Capdellá al Embarcadero de las Caletas .....	281.530'00	5.630'00
605.-	De Pollensa a la Cala de San Vicente por el Caserío de La Font .....	94.930'00	1.898'00
612.-	Enlace entre los Caminos Vecinales núms. 207, 503 y 506 .....	300.040'00	6.000'00

Las proposiciones deberán reintegrarse en papel timbrado común de 6'00 ptas., timbre provincial de 10 ptas. y otro de la Mutualidad Nacional de Previsión de Funcionarios de Administración Local de 25 pesetas.

Las demás condiciones aparecen insertas en el Boletín Oficial de la Provincia nº. 16.203, correspondiente al día 29 de Agosto de 1970.



**SANTA MARIA DEL CAMI**

# Brillantes fiestas en honor de la Patrona Mayor Nuestra Señora del Camí

## Homenaje en memoria del Rvdmo. P. Perelló Pou

SANTA MARIA DEL CAMI. (De nuestro corresponsal informativo, A. B. M.)

Nuevamente el pueblo santamariense ha sabido corresponder a los esfuerzos de los organizadores de la tradicional fiesta en honor de la excelsa Patrona Mayor, Nuestra Señora del Camí.

El día 5 se celebraron diversos actos deportivos a cargo de la «Peña Gelabert», con carreras ciclistas. En la plaza de España hubo partidos de mini-basket y de baloncesto.

Por la noche en la plaza de la villa se desarrolló el festival infantil programado por la benemérita Caja de Pensiones, de esta localidad. El concejal de Cultura, Sr. Mas Vaquer, en elocuente parlamento ofreció el acto a la juventud del pueblo, agradeciendo al Delegado local de la entidad, D. Luis Tomás, sus laudables iniciativas en pro del ahorro y de la cultura. Seguidamente en representación de la Caja de Pensiones, habló D. Fermín Gazulla, quien expuso los objetivos sociales y culturales de la entidad que presentaba, agradeciendo a las Autoridades y a los maestros nacionales y privados, la colaboración que en todo momento han concedido a la Caja de Ahorros. Seguidamente se hizo entrega a los escolares de los premios que ganaron en refugio Concurso de Redacción. También fueron repartidas más de 700 libretas de ahorros, con imposición inicial de 50 pesetas, obsequio de la Caja de Pensiones. Supone este detalle un desembolso de más de 35.000 pesetas, con que la prestigiosa entidad obsequia a los alumnos de todas las escuelas locales.

Finalizado este acto subieron al estrado los celebrados cómicos «Balín y Ditto», quienes lograron un clamoroso éxito en su actuación. Se soltaron numerosos globos y cohetes. También hubo cucañas y juegos de humor.

Día 6, domingo. Durante la mañana y tarde partidos de baloncesto y continuación del «III Trofeo Antonio Gelabert». En la plaza de España hubo carreras pedestres, muy reñidas.

Por la tarde, a las 7, se celebró ante la parroquia, la tradicional bendición de coches motorizados, presididos por una elegante carroza en honor de Nuestra Señora del Camí, cuyo desfile fue muy vistoso.

**BENDICION DEL MONUMENTO**

Frente al campanario, en el recinto llamado «Es Sagrat», se ha colocado un monolito, de unos tres

**EL PONTIFICAL**

A las 8 de la noche dio comienzo en el templo parroquial, la solemne Misa Pontifical, que celebró el Ilmo y Rdm. Obispo de Menorca, Dr. Miguel Moncadas. Con él

interés por parte del auditorio, que llenaba a rebosar el templo. La escolanía de Lluc, los simpáticos «blauets», cantaron bajo la batuta de su director, Rdo. P. Jaime Palou, la Misa «Regina Montis Lucani», con ajuste admirable, causando grata impresión. Terminado el solemnisimo acto religioso, se celebró en la plaza de la Villa, el homenaje al Obispo P. Perelló,

Ocuparon la presidencia el Prelado de Menorca Dr. Moncadas, con el Alcalde D. Guillermo Capó, el rector Rdo. D. Miguel Rosselló, y demás Autoridades locales. Habló el Ilmo. Dr. D. Miguel Dolé, catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid, e hijo de la localidad. En primer lugar recordó que el Dr. Perelló tuvo la gentileza de bendecir su matrimonio, de cuyo acto se ha cumplido hoy los 25 años. Su trabajo de fondo versó sobre el estado social y cultural del mundo durante la centuria comprendida entre los años 1870 (del nacimiento del P. Perelló), y el actual de 1970. Con interesantes datos referentes a los principales países, y en particular de España, de Mallorca y de Santa María del Camí. Dio un interesante visión de los avatares y conquistas de la Humanidad, en dicha centuria, en la cual vivió el ilustre santamariense P. Perelló. Su parlamento fue muy aplaudido por la gran concurrencia.

A continuación el laureado poeta D. Guillermo Colom, recitó la poesía «Cançó de Vermar», y por no haber podido venir el celebrado literato D. Lorenzo Villalonga, leyó también su poema titulado «A la parroquia de Santa María del Camí». Finalizó este ciclo el exquisito vate D. Lorenzo Moyá Gilabert, dando a conocer por primera vez los «Goigs en honor de la Verge de la Soledad», de los que es autor. Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Como final de fiesta actuaron Jaime Serra, de Inca, y su Show, que fueron entusiastamente vitoreados.

Quedan todavía por celebrar los actos programados para el día 8, fiesta de Nuestra Señora del Camí.

**NUEVO CURSO ESCOLAR**

En todas las escuelas nacionales y privadas, dieron comienzo al nuevo Curso escolar, con gran afluencia de escolares.

A petición propia fue trasladada a la escuela de Son Sardina, la maestra D.ª Rosa Vidal, quien durante ocho años regentó la Mixta de «Foravilla», en cuya actuación ha dejado muy buen recuerdo. Para sustituirla, interinamente, ha sido nombrada D.ª María Antonia Ramis Pascual, a quien deseamos el mejor acierto en su labor. En la Graduada tomó posesión de su nuevo destino el Maestro D. Matías Mesquida, a quien también deseamos la mejor actuación. En consecuencia cesó el maestro provisional D. Sebastián Massanet, quien deja grato recuerdo de su labor.

**NUEVO PARVULARIO**

El B. O. del E. de fecha 24 de julio, consigna la creación de un parvulario en la Graduada Nacional Mixta de nuestro pueblo. Dicha creación viene a cubrir un vacío, que se notaba desde hace unos años en dicho centro docente. Se espera que cuanto antes la Dirección General envíe el mobiliario escolar indispensable para montarse dicho parvulario. Luego se nombrará la Maestra que deberá regentarlo.



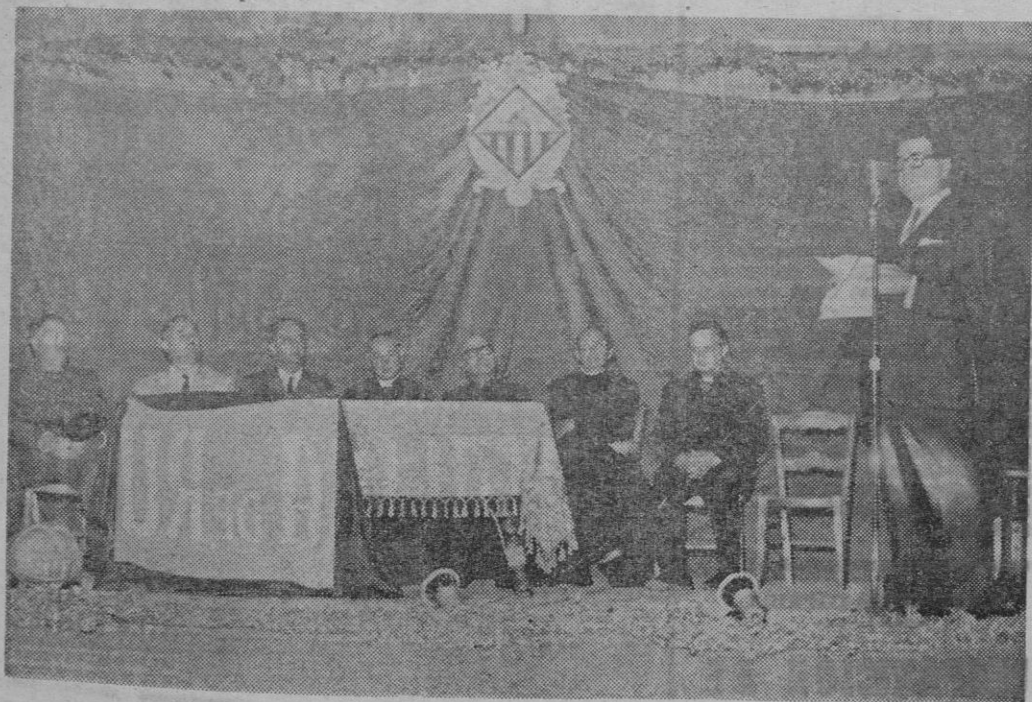
El Obispo de Menorca, bendiciendo el monolito en honor del Obispo P. Perelló. — (Foto "Miguel").

metros y medio de altura, cuya piedra se extrajo en Lluc, cerca de la llamada «Font Cubertas». En dicho monolito se ha colocado un bajo relieve, en bronce, que representa al P. Perelló. Esta escultura, de parecido perfecto, es obra del notable escultor Sr. Forteza Mateu.

El monumento estaba adecuadamente iluminado y adornado, y en su torno se había construido un bonito parterre. Fue bendecido por el Rdm. e Ilmo. Obispo de Menorca Dr. Moncadas. Asistían al acto todas las Autoridades locales, numerosos PP. de la Congregación de los SS. CC. y mucho público. El acto tuvo emotivo relieve.

concelebraron el M. I. D. Guillermo Fiol, Vicario General, y los PP. Mestres, Superior General y Munar, Vicario Episcopal de la Congregación de los SS. CC., así como otros Padres de la misma, y casi todos los sacerdotes santamarienses y de otras localidades, hasta un total de 22 concelebrantes.

Predicó muy elocuentemente el Rdo. P. Gaspar Munar, quien tejió admirable panegírico en honor de la Patrona Mayor, Nuestra Señora del Camí, enlazándolo con el homenaje que el público rendía en memoria del Santo Obispo de Vic, hijo de esta villa, Rdm. P. Juan Perelló y Pou. Su cálida oración fue escuchada con vivísimo



El Dr. don Miguel Dolé durante su parlamento (Foto "Miguel")

# BUGER: ADIOS A LAS HERMANAS AGUSTINAS

(Del corresponsal informativo LORENZO). — No hace aún dos semanas que en la capilla del convento de las Hermanas Agustinas se celebró una misa con motivo de la festividad de San Agustín, Patrón de la comunidad. Después de dicho acto en una de las salas del convento tuvo lugar un sencillo acto a cargo de unas alumnas y ex-alumnas que graciosamente vestidas con el típico traje mallorquín de «payesa» dieron muestra de sus habilidades en las danzas folklóricas mallorquinas.

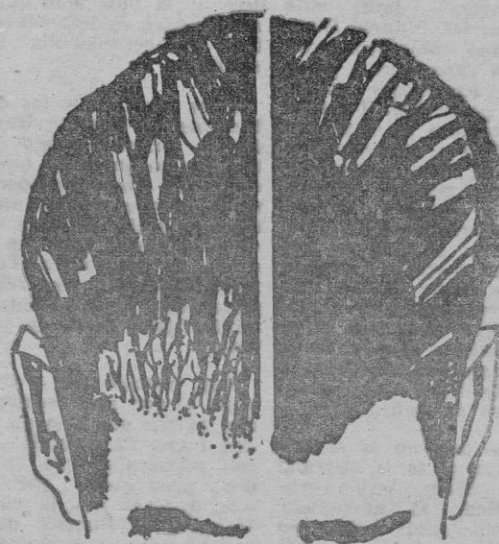
Aquellas alegrías y felicitaciones de hace apenas diez días, se han convertido en una nube de pena y despedidas que envuelve al pueblo. En el transcurso de las misas del sábado y domingo último el señor Económico, en nombre de la superiora y comunidad de las Hermanas Agustinas del pueblo de Búger, dio la noticia y se despidió en nombre de las mismas.

Al momento un revuelo de comentarios: «las monjas se van», «han quitado el convento», y frases por el estilo cruzaban por el pueblo, extendiéndose la noticia.

Hace tiempo que se preveía y rumoreaba, pero ahora es realidad. Importantes motivos han influido en la determinación pero aquí tendrá que pasar una temporada para acostumbrarnos a ver el convento cerrado ya que todos los habitantes de esta localidad se ven ligados de un modo u otro puesto que quien más quien menos ha pasado los primeros años de su vida entre sus paredes. Para otros ha sido la única fuente de enseñanza tanto cívica como religiosa que han tenido. En fin, de una manera directa o indirecta nos trae bellos recuerdos y sentimos la gra-



**EXAMINE HOY MISMO EL ESTADO DE SU CABELLO**



Y SI EN EL OBSERVA: GRASA, CASPA, CAIDA PROGRESIVA, ETC. ACUDA AL

**INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN**

QUE BAJO DIRECCION FACULTATIVA LE INDICARA LO MAS CONVENIENTE PARA SU CASO

**AVDA. JAIME III, 135 - 5.0**

Reserve su hora, de 11 a 20 horas, al teléfono 21 07 58 PALMA DE MALLORCA

Inst. en ALICANTE - VALENCIA - ZARAGOZA

**¡MUCHISIMOS LOTES! ¡GRANDES DESCUENTOS! ¡FANTASTICO!**

**¡FANTASTICO!: Muchísimos lotes y desorbitantes descuentos**

**OFERTAS CONFIDENCIALES**

TELEVISORES - COCINAS - FRIGORIFICOS - LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

Comercial **PETRO**

Benito Pons, 9 (Tel. 272021)

**WINDSOR**

Rosellón, 16 (Tel. 213398)

Comercial **PETRO**

Ausias March, 83 (Tel. 252754)

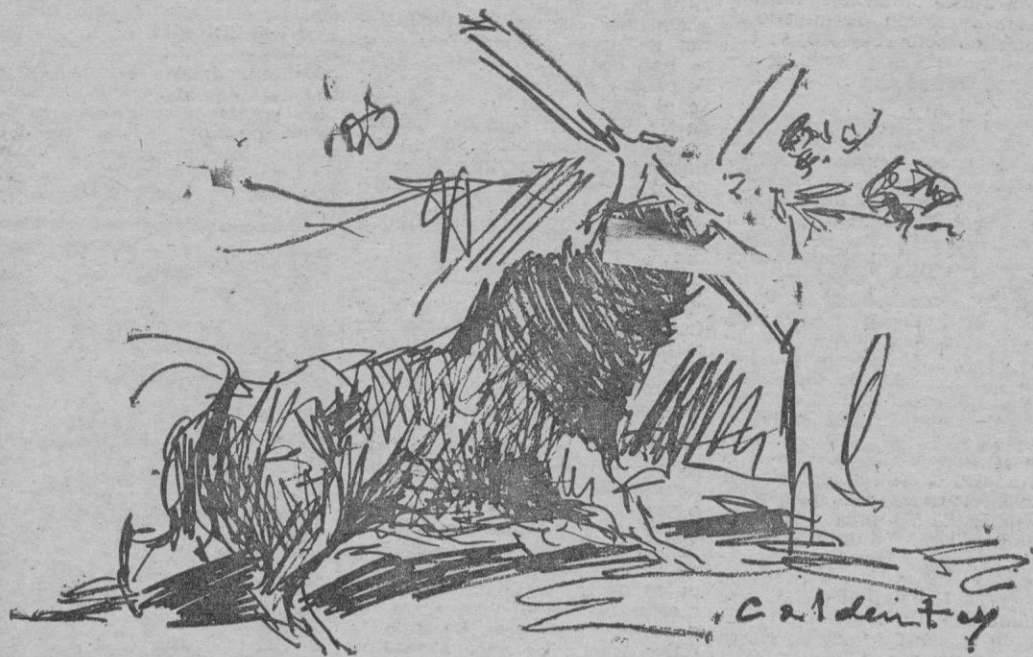


LA CORRIDA DEL DOMINGO

EL TORERO QUE MEJOR TOREABA DEL MUNDO

LOS TOROS DEL MARQUES DE DOMEQ, COMO LOS TOROS DE ANTES

TRIUNFAL ACTUACION DE «MARISMEÑO»



UNO DE LOS TOROS DEL MARQUES DE DOMEQ REMATO CON TANTO IMPETU EN LAS TABLAS QUE ARRANCO UNA PIEZA ENTERA DEL ESTRIBO. «COMO QUIEN LEVANTA UN PALILLO».

La corrida del Marqués de Domecq habría resultado un fiel muestrario de lo que era el toro andaluz antiguamente, o sea antes que la influencia de Belmonte —después de la muerte de José, en Talavera— juntamente con la de Marcial, Manolo Bienvenida, Antonio Márquez, etc., obligara a los ganaderos a parar mientes en sementales menos fieros y más pastueños, si los toros en su mayoría no hubieran acusado la flojera característica de los toros de hoy, consecuencia de aquella merma iniciada en las dehesas en los últimos años de la década de los veinte. Sacaron genio y aspereza tres de ellos, y un perfecto instinto de lo que se puede hacer con los pitones como arma de defensa y ataque. Los otros tres, el to de Marismeño y el segundo de Fuentes, fueron más dóciles, y hasta uno de éstos muy boyante, el primero de Julio Vega.

Aunque ese toro no es el más adecuado para el toreo sistemático de esta época, imperativamente turística, al aficionado viejo le agrada verle pelear en la arena, aun a sabiendas de que si el matador utiliza el to-

reo puro de dominio, el bellissimo arte no bajaba una pulgada del arte de Antonio Ordóñez —y ni uno más, ni Camino, ni Puerta, ni El Viti, ni nadie— tuvo una tarde de gran fiasco. Lo sentimos. Hubiéramos querido dedicarle a nuestro querido y admirado Antonio la crónica más inspirada, la de las hipótesis más exaltadas, porque nada nos gusta más que estar con el amigo... Pero, cuando no puede ser no puede ser... El crítico tiene que estar sobre todo en la verdad, encomiando cuando algo le merece, censurando, sin ofender, sin insultar, cuando los desmerecimientos son ciertos.

A los toros como los del señor Marqués de Domecq hay que lidiarlos, primero, como se lidiaban los de antes de que la preocupación impuesta por los toreros, la que señalábamos antes, diera su fruto. Primero su fruto; después, ahora, fruto un poco podrido, su decadencia. Los aficionados hablaban con vehemencia admirativa de las faenas de dominio. «¿Qué faena de dominio!» decían.

Hoy, excepto dos o tres viejos como el que esto escribe, recuerdan lo que era y lo que suponía una faena de dominio. Los toreros, primero porque en los ruedos poco queda por dominar —ya decimos que la corrida del Marqués de Domecq del domingo supuso una rarísima excepción— y también porque saben

que de nada les ayudará para el éxito apetecido, sino más bien todo lo contrario, tampoco se preocupan de aprender a lidiar. La faena de hoy es única, siempre la misma, vaya o no vaya el toro. La faena de los seriales, primero con la derecha, después con la izquierda y por último las giraldillas o las manoleínas, algo que jamás habrían podido concebir los toreros de la época de la muleta de hierro y el traqueteo duro sobre las rodillas.

Estamos en otra época, eso es todo. Los toros del Marqués de Domecq, son más bien de otra época.

Y pasemos a los toreros.

Antonio Chenel "Antoñete", aquel maravilloso torero cuyo arte no bajaba una pulgada del arte de Antonio Ordóñez —y ni uno más, ni Camino, ni Puerta, ni El Viti, ni nadie— tuvo una tarde de gran fiasco. Lo sentimos. Hubiéramos querido dedicarle a nuestro querido y admirado Antonio la crónica más inspirada, la de las hipótesis más exaltadas, porque nada nos gusta más que estar con el amigo... Pero, cuando no puede ser no puede ser... El crítico tiene que estar sobre todo en la verdad, encomiando cuando algo le merece, censurando, sin ofender, sin insultar, cuando los desmerecimientos son ciertos.

Pese a sus grandes conocimientos técnicos, Antoñete no se sintió tranquilo ni para dos pases seguidos. Mató tan pronto como pudo y se retiró a la barrera pensando sin duda en el hogar, en el dulce hogar. Digamos también, para endulzar este trance amargo, que la mala tarde del domingo no restará ni una milésima parte del bello recuerdo que los aficionados mallorquines guardan de aquel maravilloso Antoñete, "el torero que mejor toreó del mundo".

Tampoco José Fuentes tuvo su tarde, y a José Fuentes hay que censurarlo más fuerte, hay que reprocharle con menos miramientos y con mayor punición, porque José Fuentes está en la edad en que el torero desarrolla toda su grandeza y poderío, y también cuando en su haber tiene todas las acciones de la confianza, de la seguridad física y técnica, y esa condición certísima únicamente la puso en evidencia al comenzar el trasteo a su segundo estado, utilizando perfectamente, con eficacia admirable, los pases de castigo y corrección que citábamos antes, pero de pronto —pensando casi seguro en que de nada le valdría el esfuerzo, que todo hay que decirlo— se puso a dar giraldillas porque era lo más fácil y lo más adecuado para el público que confunde lo blanco del toro con lo negro del toro. Luego, el no tenerlas todas consigo al verse obligado a matar en terrenos cambiados, aún desmetoró más la actuación del mejor diestro linarense de la actualidad, al

que no se le puede perdonar una actuación gris, por cuanto muchos colores bonitos y finos contiene su paleta.

El gran triunfador resultó ser el simpático Julio Vega "Marismeño", a quien cada tarde se le ve más puesto, más seguro, más en torero, hasta el punto que hace pensar en las posibilidades serias, muy serias, de ocupar pronto, en cuanto llegue su oportunidad en el centro y en el norte de España, uno de los sitios que tendrán que dejar los veteranos maestros, algunos ya demasiado veteranos.

Con el capote hizo primores, toreando a la verónica con temple y mucha verdad, con el compás abierto, cargando la suerte, jugando admirablemente los brazos, y también en un sutil quite por chicuelinas, que en otro toro repitió pero en la segunda versión del lance. Y lo mismo podemos decir con la muleta, en la que se mostró valentísimo, pero sin nerviosidades, alharacas ni teatro del malo, del que raciones a granel nos han dado este año, y lo que te rondará mañana. Nos gustó más que nunca "Marismeño", al que se le ve desbordado de afición, sin desmayo en el empeño de serlo todo en el toreo. No tuvo suerte matando en ninguno de sus dos astados, y fue una pena porque podía haberse hecho con un abundante acervo de trofeos. Le fue concedida una oreja en su primero y en el que cerró plaza dio la vuelta al ruedo.

De los subalternos nos gustó Zurito, con el capote.

Presidió con acierto, asesorado por Jaimito Delmonte, don Miguel Oliver.

CALDENTEY

Francisco Gabriel Pericás resultó cogido en Valdepeñas

AFORTUNADAMENTE SIN CONSECUENCIAS GRAVES

El pasado domingo, en la plaza de toros de Valdepeñas, nuestro paisano Francisco Gabriel Pericás resultó cogido al lancear de capa a su primer novillo, perteneciente a la ganadería de Víctor y Marín. Si en principio se creyó que la cogida era importante, por fortuna se supo después que no revistió caracteres ciertamente importantes, ya que todo se redujo a una conmoción de la que se recuperó poco después, si bien no le dió tiempo a continuar su actuación en la arena. Ni que decir tiene que celebramos la recuperación rápida de Francisco Gabriel, a quien deseamos mucha suerte en su próxima corrida, la del próximo domingo en Ondara.

LA PROXIMA CORRIDA

REAPARICION DE PEDRO CALDENTEY

Se anuncia para el próximo domingo otra interesante corrida de toros en la que intervendrán los rejoneadores Alfredo Conde —portugués— y Pedro Caldentey, mallorquín, con dos novillos de Bernardino Jiménez, y frente a seis toros del conde de Mayalde los matadores Joaquín Bernadó, Adolfo Avila "El Paquiri" y José Luis Segura. Un cartel muy sugestivo, no cabe duda.

ANILLOS DE GOMA CALIDAD Y PRECIO CASA CODINA DESCUENTOS A REVENDADORES G.MOLA, S. PALMA Galerias Avenida, 14 General Mola, 22 PALMA

motor IEC LANCOR HIMMEL DIT DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: DIT Alferez Gralla Lladó, 24 b - Tel. 25 45 00 - PALMA DE MALLORCA

Palacio AVENIDA REFRIGERADO HOY SOLEMNE ESTRENO ¡UN ESPECTACULO CONCEBIDO Y REALIZADO PARA EL PUBLICO DE TODO EL MUNDO! LOS CELEBRES AMORES DE LA MAS FASCINANTE EMPERATRIZ DE LA HISTORIA... HILDEGARDE NEFF CATALINA DE RUSIA RAUL GRASSILLI SERGIO FANTONI DIRECTOR UMBERTO LINZI EN EL MISMO PROGRAMA: PAGO CARA SU MUERTE COLOR (MAYORES 18 AÑOS)

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

Formulario for subscribers with fields for name, address, phone, and date.

Agradecemos su colaboración y encargamos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca 29, PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS Teléfonos 235940 y 235710

LA HISTORIA SE REPITE

Entre las páginas de la historia hay algunas que se repiten constantemente. Son hechos cuyo alcance sobrepasa el tiempo porque encierran un significado universal. Así es el penoso drama de los niños evacuados durante las guerras. Un éxodo doloroso por los efectos dejados atrás y por toda la incertidumbre que prepara el futuro. ¡Qué terrible sensación de soledad y abandono ha de experimentar un niño excluido de su casa, sin el cariño de sus padres, la compañía de sus amigos, de sus juguetes! ¿Cómo reaccionará en un lugar extraño,

duda es de la sinceridad de su conducta. Cuando se vea obligado a traicionar descubrirá en sí mismo una fuerza desconocida, un sentimiento de la patria que nadie le ha inculcado oficialmente. Y con el impulso de su fantasía, creará su propio mundo en el que "otro" árbol sustituirá la savia vital del que crece en sus tierras.

"El otro árbol de Guernica" no entiende de razas ni de colores. Es un relato emotivo, actual, planteado y desarrollado con sencillez. Todos los adultos lo com-



ante un idioma incomprensible y unas personas compasivas, pero que difícilmente pueden llenar tantos vacíos? De lo que no cabe prenderán porque también un día fueron niños, y todo hombre bueno lleva siempre un niño en su interior.

«CATALINA DE RUSIA»



Al dar comienzo el rodaje de «Catalina de Rusia», Umberto Lenzi, su director, se enfrentó con el problema que supone siempre una reconstrucción histórica realizada con toda propiedad.

Para poder reconstruir a la perfección la corte rusa del zar Pedro III, necesitaba emplear a 10.000 extras, 1.000 figurantes especiales y dos regimientos de caballería con todo el equipo de vestuario que supo un despliegue de tal magnitud.

Pero con todo y ser éste problema realmente importante, el esencial era el de poder localizar a cien actores que pudieran llevar a cabo los cien papeles de primer planopantallas.

Todas las dificultades de producción pudieron superarse finalmente para conseguir una gran epopeya cinematográfica: «Catalina de Rusia», una de las mayores superproducciones de la historia del cine.

Hildegarde Neff, Sergio Fantoni, Giacomo Rossi Stuart, Angela Cavao y Raoul Grassilli son los principales intérpretes de esta película en Eastmancolor y Totalscope que presenta Rosa Films en nuestras pantallas.

AUXILIARES DE MINISTERIOS

CONVOCADAS 3.000 PLAZAS para Bachilleres Elementales de ambos sexos. Magnífica oportunidad. Ingresos superiores a las 115.000 ptas. anuales. Instancias hasta el día 3 de Octubre. PREPARACION ORAL Y POR CORRESPONDENCIA Pida urgentemente información y convocatoria íntegra con programa y modelo de instancia, adjuntando diez pesetas en sellos de correos, a: ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA C/ Lavapiés, 6-3º. - Madrid - 12 Otras preparaciones por Correspondencia: Filosofía y Letras; Oposiciones al Magisterio; Oposiciones de Técnicos de Administración Civil del Estado (Para Titulos Superiores) y Cuerpo Administrativo del Estado.

TODAS LAS CAPITALES DEL MUNDO HAN APLAUDIDO LA REAPARICION DE ESTE FILM COMO UNA OBRA MAESTRA DE LA HISTORIA DEL CINE



UN LARGOMETRAJE ETERNAMENTE JOVEN

Véanlo desde el

JUEVES

en

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

CUIDADO CON CLEOPATRA EL ESCANDALO (MAY. 18 AÑOS)

EXCAVACIONES ISLEÑAS, S. A.

DEMOLICIONES  
DESMONTES  
EXCAVACIONES  
ZANJAS  
TRANSPORTES

JAIME III, 135 ATICO IZQ.

Proyectos y Presupuestos TELEF. 210843 PALMA DE MALLORCA



SIN TOPICOS NI PATRIOTERISMOS, UN TESTIMONIO REAL SOBRE LA PERSISTENCIA DE LOS VALORES MORALES EN LAS PEORES CATASTROFES...



EL OTRO ARBOL DE GUERNICA

JOSE MANUEL BARRIO - INMA DE SANTI - LUIS MIGUEL TOLEDANO - MARIA FERNANDA D'OCON  
RAMON CORROTO - MARCELO ARROITA - JAUREGUI - JOSE MONTJANO - ALICIA ALTABELLA  
UNA PRODUCCION PEDRO MASO. PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS C.B. FILMS PRODUCCION DIRECTOR: PEDRO LAZAGA  
MUSICA Y DIALOGOS ADICIONALES PEDRO MASO - FLORENTINO SORIA REGISTRO EN LA PRENSA NACIONAL DE LITERATURA  
MUSICA: ANTON GARCIA ABRIL FOTOGRAFIA: JUAN MARQUE EASTMANCOLOR

UNA NOVELA QUE FUE ESCRITA CON EL CORAZON...

UN FILM QUE HA SIDO FILMADO CON EL CORAZON...

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

INMINENTE ESTRENO



NO DEJE DE VER EN SU 2.a SEMANA

SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA

(MAY. 18 AÑOS)

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). - Refrigerado: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'00: MORTE DI UN AMICO un film de Franco Rossi - LE PARAVENT CHINOIS - (May. 18 años).

RIALTO. - Sesiones: 4-6-8 y 10: DEEDEE D'AMBERS (Arte y Ensayo) Simone Signoret, Director: Ives Allegret. - (Mayores de 18 años).

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. - (Refrigerado). - Desde las 3'00: CUIDADO CON CLEOPATRA Sidney Sames, Kenneth Williams, Director: Gerard Thomas (Eastmancolor) - EL ESCANDALO (Eastmancolor). - (May 18 años).

AUDITORIUM. - Desde las 3'15: «EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD», color de Luxe, con Elizabeth Taylor y Warren Beatty; y «NACIDA LIBRE» en 70 mm. color. - (Mayores 18 años)

AVENIDA. - (Refrigerado). - Desde las 3'15: «CATALINA DE RUSIA», con Hildegarde Neff. Director: Umberto Lenzi, en color-scope; y «PAGO CARA SU MUERTE», en color. - (Mayores 18 años)

SALA AUGUSTA. - Desde las 3'00: «COMANDO EN EL MAR DE CHINA» en Todd-Ao y color Henry Fonda, Michael Caine y HOLIDAY en Technicolor y Tol. menores.

SALA BORN. - (Refrigerado). - Desde las 3'00: AL ESTE DEL EDEN con James Dean. Director: Elia Kazan. - (Mayores 18 años)

TEATRO BALEAR. - Desde las 3'00: LA MUJER INFIEL y OPERACION POKER.

CAPITOL. - Desde las 3'30: «EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD», color de Luxe, con Elizabeth Taylor y Warren Beatty; y «LA REBELION DE LOS COSACOS» en scope-color, con Dick Palmer. - (May, 18 años)

HISPANIA. - Desde las 3: «EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD», color de Luxe, con Elizabeth Taylor y Warren Beatty; y «LA REBELION DE LOS COSACOS» en scope-color, con Dick Palmer. - (May, 18 años)

METROPOLITAN. - (Refrigerado): Cantinflas, en «LOS TRES MOSQUETEROS». Director: Miguel M. Delgado; y «ATACADORES DEL FARGO». - (Aut. todos los públicos)

RIVOLI. - (Refrigerado). - Desde las 3'15: 2.ª Semana: «SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA» Suzanne Pleshette, Ian McShane. Director: Mel Stuart (Technicolor). - HACIA EL FIN DEL MUNDO con Dana Andrews - (May. 18 años).

CINES DE REESTRENO

DORADO. - Desde las 3'30: EL GENDARME SE CASA Cinemascope y Color y UN TREN PARA DURANGO Technicolor. - (Prog. Tol. menores).

FANTASIO. - Desde las 3'00: UN DOLAR Y UNA TUMBA Cinemascope y Color y DIABOLICAMENTE TUYO Alain Delon. Technicolor

PALACIO DE LA PRENSA. - Desde las 3'00: «NO JUZGARAS A TUS PADRES», color, con Ana Bertha Lene y Joaquín Cordero. Complemento: «OPERACION CABARETERA», color con Gracita Morales y José Luis López Vázquez. (MAY. 18 AÑOS).

MODERNO. - «LA VENGANZA DE FU-MANCHU», en technicolor; y «WINSCHESTER BILL» en color. - (Prog. económico y tol. menores)

SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. - Cada noche baile.
- \* «BACOMO». - Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA. - «La discoteca de Palma» Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- \* CASA VALLES. - Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. - Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno
- \* EL BARCO Night Club - Tarde y noche baile.
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. - Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* ROSALES. - Cada noche baile con atracciones.
- \* S'ESCAR. - Todas las noches baile y atracciones hasta las 4 madrugada. «Jonquet» junto Paseo Marítimo.
- \* TAGOMAGO - Abierta todas las noches Baile y atracciones. Desde las 2'30 h., el mejor «Jazz» de España, con Tete Montoliu, Jayme Marques, Cosme Adrover, etc.
- \* TITO'S. - Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. - Tarde y noche: baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. - Todos los días: Función. Laborables 4,45. Festivos y vísperas 4,30. Entrada gratis.



Ismael FUENTE LAFUENTE

# PALMA DE NOCHE \* PALMA DE DIA

UNA SECCION DIARIA de

SERGIO



## Los sarcasmos de Carlos Mensa

«ESTOY ENTRE EL FIGURATIVISMO Y EL NEOSURREALISMO»

HOY INAUGURA EN LA SALA PELAIRES UNA COLECCION DE SUS ULTIMOS CUADROS



El principal factor de su pintura es la originalidad. Baltasar Porcel escribía sobre Carlos Mensa, refiriéndose a esto: "Es aquí donde se halla el factor básico que alienta en la pintura de Carlos Mensa: en la originalidad. En el origen personal del artista entrelazado con la situación ambiental: de este choque surge su explosión. Exactamente su explosión sarcástica. Mensa es un introvertido, un ser calla-

do, observador de expresión con frecuencia abrupta y mirada de un criticismo a ratos torvo..."

Carlos Mensa, este pintor catalán de 34 años --nació el 36-- inaugura hoy en la Galería de Arte Pelaires de nuestra ciudad, una exposición de sus últimos cuadros. Trece cuadros de grandes dimensiones y otros trece de pequeño tamaño. Todos ellos de impecable factura personal, inacabable, entre figurativo y neosurrealista, donde lo grotesco y lo artístico rebosan expresividad.

Una vocación que podemos llamar tardía --no empezó a pintar hasta los veinticinco años-- Carlos Mensa es un pintor prolífico, artífice de diversas exposiciones a lo largo y lo ancho de toda España y que como dice Porcel "ha triunfado en Italia, desde Roma a Milán, pero que el temeroso mundillo --nunca mejor empleada esta trasnochada palabra-- del arte español no ha sido capaz de montar su obra hasta el presente". Estuvo en Palma en el 62, en la Galería Kira --hoy ya no existe-- a los que dio en llamarse entonces "Nuevos Poetas Catalanes". Y hoy vuelve a estar, esta vez solo otra vez en nuestra ciudad.

Ayer, en la misma galería, en su terreno, tuvimos oportunidad de cambiar unas palabras.

--Explíquenos por favor, su trayectoria artística.

--Yo empecé a pintar, por circunstancias que no vienen a cuento, en el 61, a los veinticinco años, justo en el momento en que la pintura no figurativa, la abstracta, estaba en su mayor "boom" expresivo. Pero poco a poco, ya en mi segunda época, empecé a

pasar de este informalismo no figurativista a una forma nueva de neofigurativismo, y hoy estoy de lleno metido en él.

--¿Dentro de qué tendencia están sumidas las obras que usted expone?

--Yo creo, y siempre dentro de este arte figurativo, que a caballo entre el expresionismo crítico y el expresionismo sarcástico, donde los temas y los personajes están distorsionados a propósito, entre lo grotesco y lo artístico.

Y es que, dice Porcel, "El sarcasmo de Mensa caricaturiza a sus personajes para hacer de cada rasgo una acusación moral".

Y entonces pinta personajes que parten de un punto de vista excéptico. Mujeres monopáscias en el septiembre de sus vidas, grandes hombres, jerarquías, personalidades, toreros completamente desfigurados, que se acusan a sí mismos.

No tiene Carlos Mensa grandes premios artísticos en su haber. Es un gran pintor por promocionar aún, que guarda lo mejor de su obra en los Museos de Arte Moderno y Arte Contemporáneo de Barcelona.

--Yo nunca pretendo hacer un cuadro didáctico --se justifica-- Tengo mi idea cuando empiezo a pintar. Más después al tiempo que estoy pintando se me van ocurriendo otras nuevas. El mismo cuadro me va sugiriendo nuevos motivos, y entonces es cuando doy entrada a elementos surrealistas. Pero no pretendo moralizar con mis obras, no...

--¿A qué círculo pertenece?

--Yo creo que, conceptualmente, al Equipo Crónica Valenciano, estoy con Cardona Torrandel, Artigau y compañía, dentro de este cuadro de pin-



tura crítica. Pero cada uno, estéticamente, es distinto a los demás.

--¿Miró y Picasso?

--Miró y Picasso, sí. Decir lo contrario sería absurdo.

Aunque me molesta que la gente compre sus cuadros con fines absolutamente especulativos.

Color, personaje, línea...

### Tres chirigotas con gracia

#### Asociación de Primos del duro suelto

Muy Sr mío:

Acaba Vd. de ingresar en la sociedad de Primos del duro "que recuperará cuando otro primo le dé otro duro suelto"

**NO SE ENFADE Y SIGA LA BROMA**

#### ASOCIACION DE PRIMOS DEL DURO SUELTO

Igual que para otras cosas --para timar a la gente, por ejemplo-- existen las mil y una maneras de gastar bromas a la gente. Unas más pesadas que otras, unas con más gracia que otras, etc... Nosotros les presentamos una que les va a hacer sonreír cuando menos.

El otro día se me acerca un compañero:

--Oye Ismael, ¿tienes un duro suelto?...

--Naturalmente --enseguida echas mano al bolsillo y le cedes a tu compañero "el duro suelto"

--Lo toma. "Gracias" Y al instante me da una tarjeta y lo primero que se te ocurre pensar es que te ha vendido una papeleta de cualquier asociación o club que hace una rifa, para recaudar fondos para algo... Pero enseñada la lees:

"Asociación de Primos del Duro Suelto"

"Muy señor mío:

Acaba usted de ingresar en la Sociedad de Primos del Duro que recuperará cuando otro Primo le dé otro duro suelto"

No se enfade usted y siga la broma.

Realmente, como muchísimas tarjetas de este estilo, tiene una gracia espantosa. La "Sociedad de Primos del Duro Suelto".

Como broma no está mal. Incluso puede ser un pequeño negocio si se hacen imprimir unas cuantas tarjetas de éstas. Porque incluso puede hacerse con gente a la que ni se conozca. Y seguro que no se enfadará.

#### DE ACUERDO

El señor que pregunta:

--¿De acuerdo?

--Solo los tontos preguntan si están los otros de acuerdo.

¿De acuerdo?

--De acuerdo.

#### LUNA

Y aquél que cantaba con palmas de tango y guitarra de madera:

"La luna lunera cascabelera  
ya tiene astronautas, y  
ya no es lo que era".

Colofón: Esto no es ninguna broma, ni, a simple vista tiene mucha gracia. Cuando a uno le atacan lo mejor "es dar la llamada por respuesta". Y hay un refrán que no es refrán que dice: "Ladran, luego cabalgamos"

### ARTE Y DECORACION

INTERNATIONAL SOCIETY FOR EDUCATION THROUGH ART I.N.S.E.A.  
INTERIOR DESIGN SECTION

Representada en España por la

INSTITUCION ARTES DECORATIVAS I.A.D.E.

Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Decreto de 20 de enero 1966. Titulación oficial de acuerdo con el Decreto de 18 de junio de 1964.

HERMOSILLA 18. - MADRID-1

TITULOS INTERNACIONALES  
ESCUELA INTERNACIONAL DE DECORADORES  
I.A.D.E. DE BARCELONA

Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Decreto de 12 de marzo 1970. Titulación oficial de acuerdo con el Decreto de 18 de junio de 1964.

LA GRANADA, 19-23. (Balmes-Tuset) BARCELONA-6 T.: 227 64 26.  
LA SECRETARIA DE LA ESCUELA DE BARCELONA anuncia que queda abierta la matrícula para el curso 1970-71, siendo por riguroso orden de solicitudes la admisión, y recuerda para evitar confusiones que en España I.A.D.E. solamente tiene Escuelas Delegadas en Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Bilbao, Granada y Madrid.



EXITO DIARIO

LA PELICULA QUE  
TODO PALMA COMENTA

## «LA MUJER INFIEL»

"...--Todo sucedió por casualidad, en el cine. Yo estaba a su lado. Noté una especie de... disponibilidad. Ya sabe usted lo que es eso. Le di mi dirección y ella vino. Nada más simple. --Y... ¿todo va bien?"

(Diálogos del film. De la conversación entre el marido y el amante)

Y DE COMPLEMENTO:

## OPERACION POKER

AUT. MAYORES 18 AÑOS

## ESPERANZA MORELL, REINA DE LAS «FIESTAS DEL MELON» DE VILLAFRANCA

Aquí les presentamos a un auténtico bombón: Esperanza Morell, «Pemis» para los amigos. El pasado sábado resultó elegida entre nueve señoritas más

—a las muy majas, damos fe de ello-- «Reina de las Fiestas del Melón» 1970, en la bonita localidad de Villafranca de Bonañ. Un número que no es

taba anunciado en el programa, pero --pese a su total improvisación-- resultó entretenido gracias a la desinteresada colaboración de miembros de TVE, Radio Popular de Palma y «BALEARES».

Véanla, Palmesana. Diecinueve años como diecinueve soles, todos muy bien aprovechados. Como todo era improvisado, decimos, al final de la elección se le impuso una banda conmemorativa y el presidente del jurado --el conocido poeta mallorquín Jaime Calafat-- le entregó un hermoso ramo de flores.

Y todos tan contentos. Por otra parte, la Fiesta del Melón, a la que asistimos --fuimos presentadores de la gala, junto Víctor Gistau y Carlos Bassa Brav, de Radio Popular-- resultó entretenida. Hubo melón gratis para todos, música, verbena y una preciosa noche de verano. Actuaron entre otros, «Aires Mallorquins» de Palma, bajo la dirección del maestro Jaime Compañy, el Cuatro Flamenco de Leonor Amava; el humorista Angel Losa; el «glosador» Calafat; «Los Costiers» de Montuñí, junto con la banda de música de la citada localidad; el cantante de rapsodia española Antonio del Amo; la bailarina Gloria Rolnero y los grupos musicovocales «Los Quijotes», «Los Flings» y «Lee Grand and The Captiols».

Y todo quedó entre amigos. Se cantó se bailó, se comió melón, y se tomó el aire va fresquito de septiembre.

¡Ah! Y luego, esto sí que estaba anunciado en el programa, se eligió, en concurso, el melón más grande de Villafranca, de donde son los buenos melones mallorquines. Entre los melones presentados --todos producidos dentro del término municipal de Villafranca-- seis pasaron a la final. Resultó vencedor uno que pesaba 10'900, cast los once kilos, que ya está bien, y que pertenecía a don Antonio Saso, quien recibió su correspondiente trofeo. Y siguió el baile...

